

# ČERVENOKOSTELECKÝ ZPRAVODAJ

červenec – srpen 2021

zdarma



**67. Mezinárodní folklorní festival  
roztančí Červený Kostelec**

str. 25

**Co to znamená být pečova-  
telkou v pečovatelské  
službě?**

str. 13

[www.cervenykostelec.cz](http://www.cervenykostelec.cz)  
[www.ckzije.cz](http://www.ckzije.cz)





V měsíci červnu proběhl výkop základu objektu šaten pro fotbalový oddíl.



28. května 2021 mohli návštěvníci ve stovkách otevřených kostelů po celé republice poznávat a obdivovat duchovní a umělecké skvosty křesťanství. Duchovní program si připravil i chrám sv. Jakuba v Červeném Kostelci.



Zahradnictví Trees se zapojilo do projektu Víkend otevřených zahrad. Akce probíhala od soboty 12. 6. do neděle 13. 6. 2021. Program se nesl v duchu klidné atmosféry a návštěvníci dorazili na prohlídku zahrady v hojném počtu.



Základní umělecká škola Červený Kostelec pořádala ve spolupráci s městem Červený Kostelec výstavu uměleckých děl na téma V zahradě a Egyptská sbírka.

Více fotografií na [www.ckzije.cz](http://www.ckzije.cz).



## Slovo starosty města



Vážení občané našeho města, dostává se vám do rukou prázdninový zpravodaj, který je rozšířen o 8 stran, abychom vám poskytl dostatek aktuálních informací.

Jistě jsme všichni rádi, že epidemie koronaviru ve vztahu k proočkovanosti populace ustupuje a navracíme se do normálního rytmu života. Osobně si nedovedu představit trávit v roušce, či respirátoru tropické dny, které jsme již v červnu prožili. Otevírá se nám letní bohatý kulturní a společenský program. V Domku Boženy Němcové bude probíhat projekt s názvem Festival zážitků, organizovaný destinační společností Kladské pomězí. Každou prázdninovou sobotu bude probíhat

program s tématem tradice a věřím, že touto cestou navštíví naše muzeum hodně dětí i cizích návštěvníků. Více se o programu dočtete na straně 24 a 22. Při této příležitosti také můžete navštívit nově zrekonstruovanou vstupní místnost domku. Architekti ze studia RCNKSJ pojali řešení kupeckého krámků v moderním provedení s odkazem na tradiční řemeslné zpracování materiálů a během sezony bychom rádi tento staronový prostor dokončili. Dále můžete navštívit kino, divadelní představení a další kulturní akce v přírodním areálu ve Smetanových sadech. Vrcholem letní kulturní sezony bude tradiční mezinárodní folklorní festival, který bude jako loni ve formátu českých a slovenských souborů. Letošní festival bude zahájen koncertem Tomáše Kluse s Police Symphony Orchestra. Děkuji tímto řediteli městského kulturního střediska a všem organizátorům za přípravu a věřím, že se vše podaří a prožijeme společensky bohaté léto.

Dále mi dovolu, abych vás informoval o tradičním setkávání Kostelců. Po dvou letech nejistoty jsme se osobně potkali se starostkami a starosty Kostelců na pracovní schůzce u nás v malém sále divadla a dohodli jsme se, že příští 30. ročník bude u nás v Červeném Kostelci, a to 18. 6. 2022. Převzali jsme „štafetový kolík“ od Kostelce u Kyjova a čeká nás příprava tohoto jubilejního setkání. Těším se, že se s řadou z vás potkáme při přípravě i samotném kosteleckém klání.

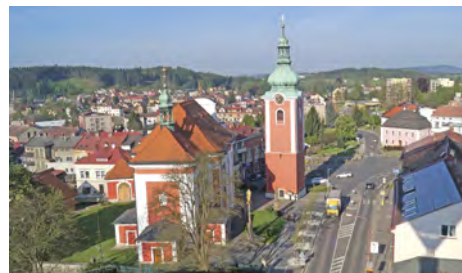
Během léta bude také probíhat stavební sezona. Věřím, že se všechny započaté opravy a investice bude dařit realizovat v požadované kvalitě, ceně a termínech. Letos máme investičně silný rok. Souběžně připravujeme projekty na další období a jedeme na 100 %. Samozřejmě nás při tomto rozsahu práce doprovází celá řada problémů, které musíme řešit, tak nám prosím držte palce, aby se nám vše podařilo zvládnout.

Dále mi dovolu, abych i touto cestou poděkoval paní ředitelce Knihovny Břetislava Kafky PhDr. Marcele Fraňkové za devatenáctiletou práci pro naši knihovnu, za patnáctiletou práci v pozici šéfredaktorky sborníku Rodným krajem, za to, že naše knihovna nese jméno Břetislava Kafky, za projekt zahrady za knihovnou, který s paní Novákovou iniciovaly, a hlavně děkuji za aktivní přístup, kterým dlouhodobě napomáhala rozvoji kulturního a společenského života v našem městě. Přeji Vám, paní ředitelko, pevné zdraví a hodně štěstí do dalších „důchodových“ let.

I letos si v tuto dobu připomínáme události druhé světové války spojené s Bohdašínem, Končinami, výsadem Silver A, radistou Jiřím Potůčkem a hlavně si připomínáme hrdinské osudy a odkaz lidí z odbojové skupiny S21B a dalších, kteří v době heydrichiády pomáhali bojovat proti nacistickému útlaku. Vděčíme jim za to, že žijeme v naší svobodné zemi. Bylo mi ctí společně s Antonínem Burdychem, posledním přeživším těchto událostí uctít památku Jiřího Potůčka v Trnové u Pardubic, kde byl na útěku zastřelen českým četníkem. Dále vás zvou na pietní vzpomínkovou akci k uctění památky odbojové skupiny S21B pořádanou Sokolskou župou Podkrkonoší – Jiráskova, obcí Malé Svatoňovice a naším městem, která se bude konat 4. 7. v Malých Svatoňovicích, na Bohdašíně a Končinách, podrobný program naleznete na straně 23. Dovolte mi, abych připojil i velké poděkování Antonínu Burdychovi, že nám a našim dětem předává na častých besedách a vzpomínkových akcích svůj životní příběh, abychom si všichni uvědomovali, jak se mohou lidé nelidsky chovat pod tlakem propagandy, demagogie a povyšování se jedné skupiny lidí nad jinou. Necht' je nám jako společnosti připomenutí událostí léta roku 1942 trvalým varováním a poučením, co je správné a co špatné.

V úplném závěru přeji našim dětem hezké prázdniny, nám všem hezké léto a dobrou náladu.

*S úctou Rostislav Petrák (starosta města)*



## ČERVENÝ KOSTELEČ

## Aktuální informace v emailu či mobilu

Město Červený Kostelec zřídilo od září 2019 nový informační kanál – „Mobilní rozhlas“. Aktuální informace nyní budete mít z první ruky, stačí se jen ZAREGISTROVAT.

Mobilní rozhlas je chytrý a efektivní nástroj pro komunikaci s občany. Zaregistrovat se můžete zcela zdarma na <https://obec.mobilnirozhlas.cz/>.

Podrobné informace najdete na <https://www.cervenykostelec.cz/mesto-cerveny-kostelec-zridilo-novy-informacni-kanal-pro-obcany-mesta>



## Úřední dny MěÚ Červený Kostelec

|         |                                                                        |
|---------|------------------------------------------------------------------------|
| Pondělí | 8-12, 13-17 hod.                                                       |
| Úterý   | 8-11, 13-15 hod.                                                       |
| Středa  | 8-12, 13-16 hod.                                                       |
| Čtvrtek | zavřeno                                                                |
| Pátek   | 8-11 hod., zavřeno má odb. výstavby, matrika, sociální, evid. obyvatel |

Aktuální informace o úředních hodinách sledujte na [www.cervenykostelec.cz](http://www.cervenykostelec.cz)

Prosíme o maximální využívání elektronické komunikace a dodržování pokynů vyvěšených v budově úřadu!

Tel: 491 467 511 (ústředna)  
E-mail: [mestock@mestock.cz](mailto:mestock@mestock.cz)  
Web: [www.cervenykostelec.cz](http://www.cervenykostelec.cz)

# ZMĚNY VE SVOZECH KOMUNÁLNÍCH ODPADŮ

**Stále jste se nepřihlásili o nádoby na plasty a papír?  
Přihlaste se! Jsou pro vás připravené ZDARMA.**

V rámci plánované změny systému třídění odpadů město Červený Kostelec zavádí od července 2021 systém svozů tříděných odpadů – plastů a papíru – přímo z domácností.

**Podmínky získání barevných nádob na plasty a papír jsou zveřejněny na webových stránkách města [www.cervenykostelec.cz](http://www.cervenykostelec.cz) nebo také v předchozích číslech Červenokosteleckého zpravodaje.**



ONLINE PŘIHLÁŠKA:



QR kód

**Přihlásit se je možné vyplněním a odesláním elektronického formuláře.**

**Odkaz na formulář najdete na webových stránkách města [www.cervenykostelec.cz](http://www.cervenykostelec.cz) nebo naskenujte QR kód.**

**Prosíme, upřednostňujte elektronické přihlášení.**

**Všechny nádoby budou poskytovány zdarma.** Nádoby musí být umístěny a používány na území města Červený Kostelec na adrese uvedené v přihlášce. Přihlášení se o nádoby je dobrovolné. **Jejich pořízením se chováte zodpovědně.**

## VÝDEJ NÁDOB PRO PŘIHLÁŠENÉ

Všichni přihlášení o nádoby obdrželi na e-mailovou adresu uvedenou ve své přihlášce e-mail s informací, že jim vznikl nárok na přidělení požadovaných nádob, a bylo jim sděleno pořadové číslo.

Komu e-mail nepřišel, prosíme o kontrolu spamu, nebo je možné, že jste na přihlášce uvedli chybně svůj e-mail.

Ti, kdo neuvedli svůj e-mailový kontakt, byli informováni telefonicky.

V případě, že vám e-mail nepřišel do konce května, na čísle 491 467 544 je možné telefonicky ověřit přidělené pořadové číslo.

Kdo se přihlásí o nádoby až v červenci nebo později, bude jim sděleno pořadové číslo později.



Výdej nádob bude probíhat řádně přihlášeným osobám, kterým bylo přiděleno pořadové číslo, **v prostoru sběrného dvora odpadů v Červeném Kostelci** na adrese Řehákova 1300, 549 41 Červený Kostelec, v tyto dny:

|                |                    |                              |
|----------------|--------------------|------------------------------|
| <b>čtvrtek</b> | <b>15. 7. 2021</b> | <b>8 - 12, 13 - 17 hodin</b> |
| <b>úterý</b>   | <b>20. 7. 2021</b> | <b>8 - 12, 13 - 17 hodin</b> |
| <b>sobota</b>  | <b>24. 7. 2021</b> | <b>12 - 15 hodin</b>         |
| <b>čtvrtek</b> | <b>26. 8. 2021</b> | <b>8 - 12, 13 - 17 hodin</b> |
| <b>sobota</b>  | <b>28. 8. 2021</b> | <b>12 - 15 hodin</b>         |

Nádoby vám budou vydány na základě uzavřené a podepsané smlouvy o výpůjčce a následném darování nádob mezi vámi a městem Červený Kostelec.

**Při výdeji nádob je nutné sdělit přidělené pořadové číslo; dále je nutná osobní účast osoby, která se o nádoby přihlásila (jinému nebudou nádoby vydány), a doklad totožnosti (např. občanský průkaz).**

Také je potřeba přijet do sběrného dvora nějakým vozidlem vhodným pro přepravu nádob nebo vozidlem s přívěsem, nebo alespoň dojít pěšky s nějakým vozíkem. Každý si zajišťuje přepravu nádob sám. Město nádoby nerozváží, a to ani kontejnery 1100 l k bytovým domům.

Prosíme o respektování dopravních pravidel a pořadí příjezdu vozidel. Také prosíme o respektování epidemiologických pravidel (ochrana dýchacích cest, dezinfekce a odstup 2 m od dalších osob).

**Kdo jste se přihlásili ke svozům tříděných odpadů – plastů a papíru – vlastními nádobami (květnové číslo zpravodaje), obdržíte ve výdejních dnech ve sběrném dvoře odpadů speciální nálepky na tyto nádoby.** Bez těchto nálepek nebude svoz vašich nádob s plastem nebo papírem prováděn. Tyto nádoby je možné také obdržet v kanceláři Městského úřadu v Červeném Kostelci, odboru výstavby a životního prostředí.

## **SVOZ SMĚSNÉHO KOMUNÁLNÍHO ODPADU od 1.7.2021(svozový kalendář):**

### **Svoz „černých“ popelnic (nádob 110 l, 120 l a 240 l):**

#### **Pondělí:**

5. května, Brodský, Budovatelská, Devět křížů – jen boční ulička, Generála Kratochvíla, Havlíčkova, Husova, Koubovka, Langrova, Manželů Burdychových, Na Hrázi, Na Lukách, Nová, Okružní, Palackého, Pazderna, Rybničná, Školní, Tyrsovo náměstí, Větrník, Výsluní, Za Občinou, Zemědělská, Zítкова, Žďárská, Žižkova.

#### **Úterý:**

17. listopadu, Bohdašín – Božanov, Boženy Němcové, Bratří Čapků, Českoskalická, Devět křížů – hlavní silnice, Halašov, Komenského, Lhota za Červeným Kostelcem, Mstětín, Na Skalce, Na Strži, Nad Nádražím, Náměrky, náměstí T. G. Masaryka, Nerudova, Olešnice, Pod Nádražím, Sokolská, Stolín, Špínka

#### **Středa:**

Bohdašín (mimo Božanova), Borek, Brodsky, Bř. Kafky, Divadelní, Družstevní, Dvořáčkova, Horní Kostelec, Chrby, Jestřebí, Jiráskova, Končinská, Končiny, Krátká, Lánská, Lesní, Letná, Lipky, Náchodská, Pod Vodojemem, Podlesná, Přemyslova, Řehákova, Sadová, Severní, Souběžná, Strmá, Špicberky, U Kaštánku, V Ráji, V Zahradách, Vyšehrad, Vyšehradská.

V Náchodci je svoz odpadů zajišťován individuálně po dohodě s místními občany.



Svozové týdny : (podle kalendářního počítání týdnů v roce 2021)

|          | čtrnáctidenní svoz<br>žlutá známka | měsíční svoz<br>šedivá známka | dvouměsíční svoz<br>tmavě modrá známka |
|----------|------------------------------------|-------------------------------|----------------------------------------|
| Červenec | 28, 30                             | 29                            |                                        |
| Srpen    | 32, 34                             | 33                            | 33                                     |
| Září     | 36, 38                             | 37                            |                                        |
| Říjen    | 40, 42                             | 41                            | 41                                     |
| Listopad | 44, 46, 48•                        | 45                            |                                        |
| Prosinec | •48, 50, 52                        | 49                            | 49                                     |

## Svoz „černých“ kontejnerů (nádob 1100 l):

Svoz kontejnerů je prováděn v pondělí na celém území města.

Svozové týdny (podle kalendářního počítání týdnů v roce 2021):

|          | týdenní svoz<br>bílá známka | čtrnáctidenní svoz<br>žlutá známka |
|----------|-----------------------------|------------------------------------|
| Červenec | 27, 28, 29, 30              | 28, 30                             |
| Srpen    | 31, 32, 33, 34, 35          | 32, 34                             |
| Září     | 36, 37, 38, 39              | 36, 38                             |
| Říjen    | 40, 41, 42, 43              | 40, 42                             |
| Listopad | 44, 45, 46, 47, 48          | 44, 46, 48                         |
| Prosinec | 49, 50, 51, 52              | 50, 52                             |

## Svoz plastových pytlů (objem 30 l, 60 l nebo 120 l):

Svoz plastových pytlů je prováděn stejně jako poloviční čtrnáctidenní svoz popelnic.

## Svoz popelnice se známkou pro mimořádný svoz (nádob 120 l):

Svoz popelnice se známkou pro mimořádný svoz je prováděn stejně jako poloviční čtrnáctidenní svoz popelnic.

## Změny ve svozech směsného komunálního odpadu (černé popelnice a kontejnery).

Od 1.7.2021 se ruší týdenní a kombinovaný svoz směsného komunálního odpadu. Ti, kdo mají tento svoz, nově od července platí, že mají svoz čtrnáctidenní. Barevné známky na popelnice pro týdenní a kombinovaný svoz nemusíte měnit. Tyto známky jsou nově považovány do 31.3.2022 za známky pro čtrnáctidenní svoz. Toto platí pro popelnice o objemu 110 l, 120 l nebo 240 l. Pro kontejnery 1100 l je týdenní svoz zachován.

## Kompensace za zrušený týdenní nebo kombinovaný svoz směsného komunálního odpadu.

Ti, kteří mají k 30. 6. 2021 týdenní nebo kombinovaný svoz směsného komunálního odpadu, mohou získat tyto kompenzace za neprovedené svozy kvůli změně svozů v průběhu roku 2021:

I. na základě žádosti poplatníka (plátce) budou v pokladně MěÚ poskytovány speciální plastové pytle o objemu 120 l pro mimořádný svoz směsného komunálního odpadu v následujícím počtu:

|                            | plný (týdenní) svoz | kombinovaný svoz |
|----------------------------|---------------------|------------------|
| popelnice 110 l nebo 120 l | 13 kusů             | 7 kusů           |
| popelnice 240 l            | 26 kusů             | 14 kusů          |



Tyto plastové pytle naplněné a svázané bude možné odevzdat v období od 1. 7. 2021 do 31. 12. 2021 mimořádně ve sběrném dvoře odpadů v Červeném Kostelci.

nebo

II. na základě žádosti poplatníka (plátce) bude v pokladně MěÚ vrácena část zaplaceného poplatku za komunální odpad pro rok 2021 v uvedené výši:

|                                   | <b>plný (týdenní) svoz</b> | <b>kombinovaný svoz</b> |
|-----------------------------------|----------------------------|-------------------------|
| <b>popelnice 110 l nebo 120 l</b> | 912 Kč                     | 492 Kč                  |
| <b>popelnice 240 l</b>            | 1 825 Kč                   | 983 Kč                  |

O jednu z těchto kompenzací bude možné si požádat v období od 1. 7. 2021 do 30. 9. 2021.

Svoz speciálních plastových pytlů o objemu 30 l je zachován jen do 31. 3. 2022. Do tohoto data lze používat již zakoupené plastové pytle s potiskem svozové společnosti Marius Pedersen a.s.. Po tomto datu budou sváženy jen plastové pytle 60 l a 120 l s potiskem nové svozové společnosti TRANSPORT Trutnov s.r.o..

## ROZPIS SVOZŮ TŘÍDĚNÝCH KOMUNÁLNÍCH ODPADŮ (svozový kalendář):

### Svoz popelnic PLASTY, PAPÍR (nádoby 120 l a 240 l):

Svoz plastů a papíru z domácností je prováděn v pondělí, v úterý nebo ve středu ve stejných ulicích a částech města jako u směsného komunálního odpadu – černých popelnic 120 l a 240 l).

**Svozové týdny:** (podle kalendářního počítání týdnů v roce 2021)

|          | <b>měsíční svoz<br/>PLASTY</b> | <b>měsíční svoz<br/>PAPÍR</b> |
|----------|--------------------------------|-------------------------------|
| Červenec | 27                             | 29                            |
| Srpen    | 31, 35•                        | 33                            |
| Září     | •35, 39                        | 37                            |
| Říjen    | 43                             | 41                            |
| Listopad | 47                             | 45                            |
| Prosinec | 51                             | 49                            |

### Svoz kontejnerů PLASTY, PAPÍR (nádoby 1100 l):

Svoz kontejnerů z domácností je prováděn v pondělí na celém území města.

**Svozové týdny:** (podle kalendářního počítání týdnů v roce 2021)

|          | <b>týdenní svoz<br/>PLASTY</b> | <b>týdenní svoz<br/>PAPÍR</b> |
|----------|--------------------------------|-------------------------------|
| Červenec | 27, 28, 29, 30                 | 27, 28, 29, 30                |
| Srpen    | 31, 32, 33, 34, 35             | 31, 32, 33, 34, 35            |
| Září     | 36, 37, 38, 39                 | 36, 37, 38, 39                |
| Říjen    | 40, 41, 42, 43                 | 40, 41, 42, 43                |
| Listopad | 44, 45, 46, 47, 48             | 44, 45, 46, 47, 48            |
| Prosinec | 49, 50, 51, 52                 | 49, 50, 51, 52                |

Ve dnech státních a ostatních svátků platí tento rozpis svozů, pokud nebude předem uveřejněn svoz odpadu v jiném náhradním termínu obvyklým způsobem v Červenokosteleckém zpravodaji nebo na internetových stránkách města Červený Kostelec.

*Jedná se o projekt s názvem „Zavedení systému sběru tříděného komunálního odpadu v Červeném Kostelci přímo z domácností“ (registračním číslem CZ.05.3.29/0.0/0.0/19-126/0011674). Tento projekt je spolufinancován Evropskou unií – Fondem soudržnosti v rámci Operačního programu Životní prostředí.*

Štěpán Křeček



# Červený Kostelec má nově chytrý zpravodaj!



## ČERVENOKOSTELECKÝ CHYTRÝ ZPRAVODAJ

Chytrý zpravodaj je moderním rozšířením tištěného zpravodaje a přihlášení občané do Mobilního Rozhlasu dostanou vždy zpravodaj v interaktivní podobě přímo do svého mobilního telefonu nebo na e-mail.

Chytrý zpravodaj najdete v aplikaci Mobilní rozhlas nebo na webových stránkách mobilního rozhlasu. K jeho pročtení se budete moci vrátit kdykoliv v budoucnu. Navíc může distribuce elektronické podoby zpravodaje pomoci optimalizovat doručení zpravodaje k lidem a tím i pomoci šetřit náklady.

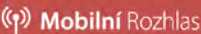
**Stáhněte si  
naši obecní  
aplikaci pro  
chytré telefony  
zdarma.**



Stáhnout v  
**App Store**

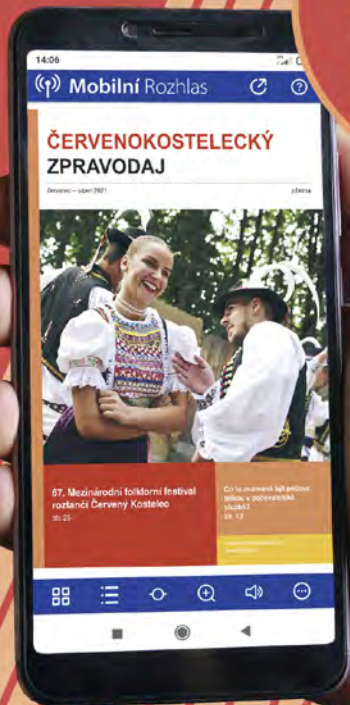


Stáhnout  
**Google Play**



ČERVENÝ KOSTELEC

## 1. ČERVNA 2021



## Ohlédnutí za činností rady města v květnu a červnu 2021

Od počátku května do poloviny června se konala tři jednání rady města. Veškerá usnesení naleznete na stránkách města [www.cervenýkostelec.cz/vyznamne-dokumenty](http://www.cervenýkostelec.cz/vyznamne-dokumenty). Z jednání vybíráme:

### Odpuštění nájemného

V letošním roce nenabídl stát podnikatelům žádné kompenzace za nájemné, které musí platit, přestože jsou jejich provozovny uzavřeny. Proto rada města předkládá zastupitelstvu k projednání odpuštění nájemného za leden až květen těm firmám, které podnikají v městských prostorech.

### Cykloobousměrky

Jedním z opatření, které usnadňují ve městech cestování na kole, je povolení obousměrného provozu pro cyklisty v jednosměrných ulicích. Takové pravidlo již několik let bez problémů funguje v části Havlíčkovy ulice a na autobusovém nádraží. Proto rada po projednání v dopravní komisi a na dopravním inspektorátu Policie ČR povolila obousměrný provoz v dalších ulicích: na Koubovce kolem mateřské školy, v horní části Pazderny (od dětského hřiště ke Kaštánku), v celé Havlíčkově ulici a v ulici od školní jídelny ke hřbitovu. Věříme, že cyklisté po instalaci příslušného dopravního značení tuto možnost uvítají.

### Podpora městského dechového orchestru

Ředitel městského kulturního střediska Tomáš Šimek upozornil radu na personální problémy městského dechového orchestru, kterému se dlouhodobě nedaří získat mladé hráče na některé nástroje. To by v blízké budoucnosti mohlo výrazně omezit činnost tohoto sdružení, které kromě vlastních koncertů zajišťuje také hudební produkci při slavnostních akcích města. Rada si rozhodně přeje zachování činnosti orchestru v našem městě, který patří k nejstarším místním spolkům, proto pověřila starostu organizací jednání mezi zástupci orchestru, MKS a základní uměleckou školou. Schůzku se podařilo uskutečnit a dohodnout zde obrysy užší spolupráce.

### Není Kostelec jako Kostelec

Před časem obdržel MěÚ Červený Kostelec od jistého spolku nabídku na umístění kontejneru na textil. Protože stávající kontejnery jsou hojně využívány, rada nabídku uvítala a schválila znění smlouvy. Když však pracovníci úřadu předložili spolku smlouvu k podpisu, ukázalo se, že zástupci spolku si spletli Červený Kostelec s Kostelcem nad Černými lesy. A protože by to k nám měli pro pár hadříků poněkud z ruky, ze smlouvy nakonec sešlo.

*Jan Kafka, radní*

## Klub důchodců zahájil opět svou činnost

Po vynucené přestávce, kterou způsobilo onemocnění Covid 19, se od 7. 6. 2021 znovu otevřel Klub důchodců v pečovatelském domě U Jakuba. Členství v něm není podmíněno žádnou registrací, přijít může kdokoli, kdo si chce posedět a popovídat se svými vrstevníky a to i ten, kdo není z našeho města. Klub je otevřen pro každého a to v pondělí nebo v úterý vždy od 14:00 do 17:00 hod.

Pokud by se našel zájemce, který by pomohl paní Jarmile Formanové se zajištěním provozu klubu, mohla by se rozšířit odpovědná setkání i na středu a čtvrtek, jak tomu bylo před pandemií. Domluva je možná buď přímo v klubu, nebo na telefonním čísle 605 143 916.

*Klub důchodců*



# Přidělení dotací na rok 2021

Zastupitelstvo a Rada města Červený Kostelec i tento rok přidělovala dotace z Dotačního programu města Č. Kostelec.

Pro rok 2021 bylo k dispozici 3.350.000,- Kč, určené pro fyzické a právnické osoby (provádějících veřejně prospěšné činnosti), jako např. spolky, se sídlem a působností v Červeném Kostelci. Na ce-

loroční činnosti bylo rozděleno 2.729.200,- Kč, na akce a projekty v první výzvě 231.250,- Kč a v druhé výzvě 193.500,- Kč. Celkem bylo pro letošní rok rozděleno 3.153.950,- Kč. Jsme rádi, že využíváte tento program a jste aktivní v tom, co vás baví.

Jiřina Zachovská a Rostislav Petrák

## Přehled žádostí o dotace na rok 2021 - A. CELOROČNÍ ČINNOSTI

| Název žadatele |                                                     | sportovní kolektivy, sportovci, kultura, zájmová činnost |     |    |                     |    |    |                     |    |   |                          |    |   | Požadovaná<br>dotace | Přidělená<br>dotace |
|----------------|-----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|-----|----|---------------------|----|----|---------------------|----|---|--------------------------|----|---|----------------------|---------------------|
|                |                                                     | nereprezentující                                         |     |    | reprezen. - ostatní |    |    | reprezen. ČOV a ČUS |    |   | repr. ČOV a ČUS nad kraj |    |   |                      |                     |
|                |                                                     | do 19/20-64/nad 65                                       |     |    | do 19/20-64/nad 65  |    |    | do 19/20-64/nad 65  |    |   | do 19/20-64/nad 65       |    |   |                      |                     |
| 1.             | TJ Červený Kostelec, z.s.                           | 72                                                       | 87  | 10 | 0                   | 0  | 0  | 154                 | 62 | 7 | 7                        | 5  | 0 | 2 340 000            | 1 400 000           |
| 2.             | Josef Vondra, Stolin 7, Č. Kostelec                 |                                                          |     |    |                     | 1  |    |                     |    |   |                          |    |   | 6 000                | 4 000               |
| 3.             | Základní org. Českého zahrádkářského svazu, Č.K.    |                                                          | 11  | 44 | 2                   | 1  | 22 |                     |    |   |                          |    |   | 24 000               | 16 000              |
| 4.             | Michal Kaněra, Na Strži 137, Č. Kostelec            |                                                          |     |    |                     |    |    |                     | 1  |   |                          |    |   | 20 000               | 15 000              |
| 5.             | Rudolfová Tereza, Lhota 319, Č.Kostelec             |                                                          |     |    |                     |    |    |                     | 1  |   |                          |    |   | 15 000               | 15 000              |
| 6.             | Junák - český skaut, středisko Červený Kostelec, zs | 131                                                      | 129 | 5  | 32                  |    |    |                     |    |   |                          |    |   | 210 000              | 124 000             |
| 7.             | KT Červený Kostelec z.s.                            |                                                          | 15  | 78 |                     |    |    |                     |    |   |                          |    |   | 18 000               | 18 000              |
| 8.             | Rufer Ivo, Koubovka 897, Červený Kostelec           |                                                          |     |    |                     | 1  |    |                     |    |   |                          |    |   | 6 000                | 4 000               |
| 9.             | Rufer Filip, Koubovka 897, Červený Kostelec         |                                                          |     |    |                     |    |    |                     | 1  |   |                          |    |   | 15 000               | 5 000               |
| 10.            | PEK Stolín, z.s., Stolín 77, Červený Kostelec       |                                                          | 1   | 3  | 9                   | 15 | 8  |                     |    |   |                          |    |   | 39 000               | 25 000              |
| 11.            | Péče o duševní zdraví, z.s., Pardubice              |                                                          |     |    |                     |    |    |                     |    |   |                          |    |   | 25 000               | 10 000              |
| 12.            | SDH Bohdašín, Červený Kostelec                      |                                                          | 14  | 6  | 26                  | 12 |    |                     |    |   |                          |    |   | 12 000               | 12 000              |
| 13.            | Střelecký klub Červený Kostelec, z.s.               | 6                                                        | 8   | 6  |                     | 10 |    |                     |    |   |                          |    |   | 36 000               | 22 000              |
| 14.            | Manové Přemysla Otakara z.s. Č. Kostelec            | 25                                                       | 8   | 1  |                     |    |    |                     |    |   |                          |    |   | 30 000               | 15 000              |
| 15.            | TJ Sokol Olešnice, z.s.                             | 29                                                       | 26  | 7  |                     |    |    |                     |    |   |                          |    |   | 50 000               | 26 000              |
| 16.            | SH ČMS - SDH Červený Kostelec                       |                                                          | 22  | 21 | 2                   | 6  |    |                     |    |   |                          |    |   | 21 600               | 20 000              |
| 17.            | DPS Červánek a Jitřenka, Č. Kostelec                |                                                          | 5   |    | 22                  |    |    | 28                  | 8  |   |                          |    |   | 35 000               | 35 000              |
| 18.            | Asociace TOM ČR, 19208 Kadet Č.Kostelec             | 3                                                        | 10  |    | 30                  | 3  |    |                     |    |   |                          |    |   | 40 000               | 40 000              |
| 19.            | Linhartová Sára, Bohdašín 60, Č.Kostelec            |                                                          |     |    | 1                   |    |    |                     |    |   |                          |    |   | 27 000               | 7 000               |
| 20.            | Linka bezpečí, z.s., Ústavní 95, Praha              |                                                          |     |    |                     |    |    |                     |    |   |                          |    |   | 15 000               | 3 000               |
| 21.            | Český kynologický svaz ZKO ČK - Špínka - 674        | 2                                                        | 3   | 1  |                     | 5  |    |                     |    |   |                          |    |   | 12 000               | 12 000              |
| 22.            | SDH Stolín, Č.Kostelec                              |                                                          | 10  | 15 |                     | 19 | 2  |                     |    |   |                          |    |   | 30 000               | 21 000              |
| 23.            | Kavalerie Náchod, Příkopy 1206, Náchod              |                                                          |     |    | 5                   | 9  | 1  |                     |    |   |                          |    |   | 60 000               | 11 000              |
| 24.            | Český rybářský svaz z.s. MO Č. Kostelec             | 53                                                       | 86  | 55 |                     |    |    |                     |    |   |                          |    |   | 49 500               | 49 500              |
| 25.            | TJ Sokol Červený Kostelec - Lhota, z.s.             | 351                                                      | 75  | 5  |                     |    |    |                     |    |   |                          |    |   | 420 000              | 80 000              |
| 26.            | Volejbal Červený Kostelec, z.s.                     |                                                          | 16  | 17 |                     |    |    | 116                 | 47 | 1 | 2                        | 14 |   | 720 000              | 603 000             |
| 27.            | OREL Jednota Červený Kostelec                       | 39                                                       | 17  | 36 | 15                  | 20 |    |                     |    |   |                          |    |   | 29 700               | 29 700              |
| 28.            | TJ Horní Kostelec z.s., Červený Kostelec            | 2                                                        | 10  | 6  |                     |    |    | 3                   | 19 | 4 |                          |    |   | 42 000               | 42 000              |
| 29.            | Tělocvičná jednota Sokol Červený Kostelec-Horní     |                                                          | 17  |    |                     |    |    |                     |    |   |                          |    |   | 18 000               | 10 000              |
| 30.            | Laštovičková Radka, Olešnice 217, Č. Kostelec       |                                                          |     |    | 28                  | 23 | 4  |                     |    |   |                          |    |   | 30 000               | 25 000              |
| 31.            | SDH Lhota za Č. Kostelcem                           |                                                          | 39  | 17 | 15                  | 14 |    |                     |    |   |                          |    |   | 30 000               | 30 000              |

celkem 2 729 200

## Přehled žádostí o dotace na rok 2021 - B. PROJEKTY - AKCE (II.VÝZVA)

| Název žadatele                             | Název akce                                      | Délka trv. akce | Počet nocí | Počet do 18/nad 18/nad 65 | Požadovaná dotace | Přidělená dotace |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------|------------|---------------------------|-------------------|------------------|
|                                            |                                                 |                 |            |                           |                   |                  |
| 1. Roma Červený Kostelec                   | Fotbalový turnaj                                | 1 den           |            | 70/30/0                   | 6 000             |                  |
| 2. Roma Červený Kostelec                   | Romský festival                                 | 1 den           |            | 30/60/0                   | 5 625             |                  |
| 3. Roma Červený Kostelec                   | Dětský den                                      | 1 den           |            | 40/60/0                   | 4 575             | 3 000            |
| 4. TJ Červený Kostelec                     | Tenisové soustředění - malé                     | 5 dní           |            | 16/5/0                    | 10 000            | 4 000            |
| 5. TJ Červený Kostelec                     | Tenisové soustředění babytenis - starší žáci    | 5 dní           |            | 36/10/0                   | 26 600            | 9 000            |
| 6. Oblastní charita Č.Kostelec             | Běh pro hospic                                  | 1 den           |            | 180/350/20                | 45 000            | 15 000           |
| 7. Kábrt Vojtěch, Olešnice 139, Č.K.       | Olešenské kulturní léto                         | 1 den           |            | 60/70/20                  | 6 000             | 5 000            |
| 8. TJ Sokol Olešnice,z.s.                  | Vybavení sokolovny                              | r.2021          |            |                           | 30 000            | 30 000           |
| 9. Jirmanová Lucie, Horní 165, Č.K.        | Dětský příměstský letní tábor se psy - 2.turnus | 5 dní           |            | 16/2/0                    | 22 050            | 4 000            |
| 10. Volejbal Červený Kostelec, z.s.        | 100 let volejbalu v ČR                          | 1 + 5 dní       |            | 100/100/20                | 40 000            | 30 000           |
| 11. Volejbal Červený Kostelec, z.s.        | Příměstské tábory v Červ. Kostelci              | 3 x 5 dní       |            | 90/8/0                    | 40 000            | 22 500           |
| 12. Volejbal Červený Kostelec, z.s.        | Volejbalové soustředění                         | 8 dní           | 7 nocí     | 30/4/0                    | 40 000            | 21 000           |
| 13. TJ Sokol Červený Kostelec - Lhota,z.s. | Příměstské tábory Lhota                         | 2 x 5 dní       |            | 60/7/0                    | 30 000            | 15 000           |
| 14. TJ Sokol Červený Kostelec - Lhota,z.s. | Nákup vybavení pro společenské a kulturní akce  | 4-6/2021        |            |                           | 30 000            | 30 000           |
| 15. TJ Sokol Červený Kostelec - Lhota,z.s. | Gymnastické soustředění                         | 5 dní           |            | 20/5/0                    | 35 000            | 5 000            |

celkem 193 500



## Přehled žádostí o dotace na rok 2021 - B. PROJEKTY - AKCE (I.VÝZVA)

| Název žadatele                            | Název akce                                 | Délka trv. akce | Počet nocí | Počet do 19/20-64/nad 65 | Požadovaná | Přidělená |
|-------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------|------------|--------------------------|------------|-----------|
|                                           |                                            |                 |            |                          | dotace     | dotace    |
| 1. TAJV, z.s., Sportovní 158, Poděbrady   | Sportovní den mládeže s TAJV v Č. K.       | 1 den           |            | 100/0/0                  | 5 000      | 4 000     |
| 2. Lesák CUP, z.s., Lhota za Č.K.396      | Lesák CUP - cyklistický závod              | 1 den           |            | 100/150/1                | 30 000     | 25 000    |
| 3. Junák - český skaut, stř.Č.Kostelec    | Závod vlčat a světlušek                    | 1 den           |            | 200/50/0                 | 11 250     |           |
| 4. KT Červený Kostelec z.s.               | Hadařská 25 - 45. ročník                   | 1 den           |            | 60-150/100-200/50-100    | 10 000     | 10 000    |
| 5. KT Červený Kostelec z.s.               | Červený Kostelec - Sněžka 50.ročník        | 1 den           |            | 10-30/30-50/20-30        | 8 500      | 8 500     |
| 6. Junák - český skaut, stř.Č.Kostelec    | Babí léto                                  | 1 den           |            | 150/80/0                 | 3 750      | 3 750     |
| 7. TJ Sokol Olešnice, z.s.                | Olešenské posvícení                        | 1 den           |            | 50/125/75                | 9 000      | 9 000     |
| 8. Kostelecké tlapy, z.s.                 | Kostelecký kros                            | 1 den           |            | 50/50/0                  | 16 500     | 15 000    |
| 9. Kostelecké tlapy, z.s.                 | IV. Brodíkův speciál                       | 1 den           |            | 45/25/0                  | 18 500     | 15 000    |
| 10. Hrstka Milan Ing., Souběžná 186, Č.K. | Brodský kotlík                             | 1 den           |            | 50/200/50                | 25 000     | 25 000    |
| 11. Asociace TOM ČR, 19208 KADET Č.K.     | Putovní tábor Morava 2021                  | 15 dní          | 14         | 30/10/0                  | 15 000     | 15 000    |
| 12. Mushers klub Metuje z.s., Č.K.        | Závody psích spřežení FITMIN 2021          | 3 dny           | 2          | 50/90/10                 | 20 000     | 20 000    |
| 13. SDH Stolín, Č.Kostelec                | Dětský den                                 | 1 den           |            | 60/200/0                 | 4 000      | 4 000     |
| 14. Sdružení pro Vizmburk, z.s.           | Vizmburské kulturní léto 2021              | 5.-9.2021       |            | 500/1500/200             | 20 000     | 20 000    |
| 15. Gorgan Luboš, Stárkov 77              | MetalGate Czech Death Fest 2021            | 3 dny           | 3          | 200/700/100              | 30 000     | 25 000    |
| 16. MUDr. Svobodová Marie, Lhota 148, ČK  | Mezigenerační setkávání                    | 1x měsíčně      |            | 10/4/15                  | 9 000      | 6 000     |
| 17. SDH Lhota za Č. Kostelcem             | Kondiční pobyt ml.hasičů a sport. družstev | 6,10/2021       | 4          | 16/8/0                   | 7 000      | 7000      |
| 18. Jirmanová Lucie, Horní 165, Č.K.      | Dětský příměstský letní tábor se psy       | 5 dní           |            | 16/2/0                   | 22 050     | 4000      |
| 19. Jirmanová Lucie, Horní 165, Č.K.      | IV.DevilDogs Cup                           | 1 den           |            | 30/20/10                 | 21 000     | 15000     |

celkem

231 250

## Okénko místostarosty Červeného Kostelce



Pracujeme intenzivně na tzv. územních studiích, aby MěÚ Červený Kostelec mohl v co nejkratší době nabídnout k prodeji pozemky pro stavbu rodinných domů. Už začátkem příštího roku by mohlo být k prodeji cca 10 městských parcel. Jedná se o tyto lokality: Vyšehrad, ul. Družstevní a Sadová, Olešnice. Registrované územní studie najdete na webu města <https://www.cervenykostelec.cz/uzemni-plan/uzemni-studie> a o těch rozpracovaných se můžete informovat v kanceláři odboru rozvoje.

Po náročném školním roce začínají dětem prázdniny. Chvilu pohody a odpočinku můžeme trávit i s našimi přáteli, se kterými jsme se dlouhou dobu nemohli setkat. Přeji vám všem krásné letní dny a příjemné prožití dovolené

Jiří Regner, místostarosta

## PRAKTICKÉ INFORMACE

## Sběrný dvůr odpadů v Červeném Kostelci

Město Červený Kostelec provozuje sběrný dvůr odpadů pro odkládání a shromažďování komunálních a dalších odpadů od svých občanů. Děkujeme vám, že jej využíváte. Základní informace o sběrném dvoře odpadů je možné zjistit na internetových stránkách města nebo u služby sběrného dvora.

Upozorňujeme, abyste do sběrného dvora nepřinášeli nebo nepřiváželi odpad, který do sběrného dvora nepatří. Seznam všech sbíraných odpadů je zveřejněn na tabuli na vjezdové bráně do dvora a na internetu.

**Prosíme, abyste nepřinášeli do sběrného dvora travní sekačky se spalovacím motorem.** Také při předání jízdního kola do dvora je nutné předem demontovat všechny plastové nebo gumové díly, jako např. pláště, duše kol, sedadlo. Děkujeme.

Sběrný dvůr slouží jen občanům města Červený Kostelec. Sběrný dvůr není určen podnikatelům a právnickým osobám. Na vybudování sběrného dvora odpadů byla poskytnuta podpora z Operačního programu Životní prostředí Fondů Evropské unie.

**Při příchodu do sběrného dvora, prosíme, vyčkejte, než se vám začne věnovat obsluha.** Je nutné prokázat svou totožnost dokladem. Každý odpad musí být nejdříve zváženo, než je odložen na určené místo ve sběrném dvoře. Při předávání odpadů je nutné dodržet pokyny obsluhy sběrného dvora. Děkujeme, že využíváte sběrný dvůr odpadů a třídíte odpad.

Štěpán Křeček

## Provozní doba: červenec a srpen

|                            |                         |
|----------------------------|-------------------------|
| Pondělí                    | 8-12 hodin, 13-17 hodin |
| Úterý                      | zavřeno                 |
| Středa                     | 8-12 hodin, 13-17 hodin |
| Čtvrtek                    | zavřeno                 |
| Pátek                      | 8-12 hodin              |
| Sobota                     | 8-11 hodin              |
| Neděle                     | zavřeno                 |
| Zavřeno v pondělí 5.7.2021 |                         |

## Adresa sběrného dvora

Řehákova 1300,  
Červený Kostelec, 549 41  
Provozovatel:  
Město Červený Kostelec  
odbor místního hospodářství  
Obsluha sběrného dvora:  
Ivo Havíř, tel.: 731 042 973.



## Nabídka zaměstnání

### O.K. stavební s.r.o.

přijme zaměstnance na HPP na pozici: **Obsluha CNC ohraňovacího lisu, obráběč a svářeč** (možno zajistit svářečí průkaz, zaškolení).

**Nabízíme:** 5 týdnů dovolené, stravenky, prémie, nástupní bonus. **Pokud máš chuť pracovat, kontaktuj nás na tel. 777 169 140 nebo basta@okstavebni.cz**

### Saar Gummi Czech

evropský leader ve výrobě vytlačovaných pryžových těsnění pro automobily hledá zaměstnance na pozici: **operátor/ka gumárenské výroby.**

**Nabízíme:** mzda 35 000 Kč až 37 000 Kč měsíčně. Uvedena je hrubá mzda včetně benefitů po plném zapracování.

**Pracoviště Červený Kostelec/Velké Poříčí.**

**www.sgc.cz, personalni@sgc.cz, tel. 491 467 445**

### Obchodní družstvo Impro

hledá zaměstnance na pozici: **pomocník obsluhy CNC strojů.**

**Požadujeme:** platné oprávnění k řízení vysokozdvizného vozíku, praxe v oboru výhodou. Jedná se o třísměnný provoz. **obsluha CNC ohraňovacího lisu, obsluha CNC frézy:** požadujeme znalost čtení výkresové dokumentace.

**Svářeč:** požadujeme platný svářečský průkaz, zkušenosti se svářením hliníkového a nerez plechu výhodou. **Nabízíme:** dobré platové podmínky a možnost zaměstnání i na vedlejší pracovní poměr

(DPP). **Nástup:** možný ihned.

**V případě vašeho zájmu zašlete prosím písemnou nabídku s profesním životopisem na email: personalni1@odimpro.com, tel. 491 445 206, Dita Prouzová**

### ZŠ V. Hejny, Červený Kostelec

přijme učitele s aprobací matematika, případně informatika nebo fyzika. **Požadujeme:** VŠ vzdělání v pedagogickém nebo ing. směru s pozitivním vztahem k matematice a dětem.

**Nabízíme:** přátelský kolektiv, možnost seberealizace a vzdělávání se. **Nástup možný od 1. 9. 2021**

**Životopis můžete zasílat na email zsvhejny@zsvhejny.cz, nebo nás můžete kontaktovat na tel. 724 204 401.**

### Boltjes International spol. s r.o.

aktuálně hledá nové kolegy na pozici: **Asistentka vedoucího nákupu, obsluha strojů ve výrobě, projektový technický asistent, seřizovač CNC strojů, svářeč, správce budovy, technický kontrolor**

Více informací naleznete na našich webových stránkách: **<https://www.boltjesgroup.com/cz/kariera/>**

**Kontaktní osoba: Lucie Černá, telefon: +420 724 085 442, email: l.cerna@boltjesgroup.com**

Boltjes International spol. s r.o., Lhota 376, 549 41 Červený Kostelec

## Stomatologická služba Rozpis služeb

**Oblast:** Náchod, Hronov, Červený Kostelec, N. Město n. Metují.

**Ordinační hodiny:** Červenec a Srpen 2021, so, ne, svátek 8–12 hod.

3. 7. a 4. 7. - MUDr. Radka Prouzová, Jugoslávská 33, Náchod, 602 234 217  
5. 7. - MUDr. Petr Juran, Komenského 10, Nové Město nad Metují, 491 472 721  
6. 7. - MDDr. Pavel Jirásek, Komenského 72, Nové Město nad Metují, 703 600 915  
10. 7. a 11. 7. - MDDr. Lucie Škodová Třísková, Krásnohorské 672, Náchod, 737 449 355  
17. 7. a 18. 7. - MUDr. Jana Šimková Vaňková, Sokolská 215, Č. Kostelec, 491 463 421  
24. 7. a 25. 7. - MUDr. Radmila Sedláčková, MSc., Kostelecká 1204, Náchod, 491 426 926  
31. 7. a 1. 8. - MUDr. Vladimír Semerák, Denisovo nábřeží 665, Náchod, 491 424 921  
7. 8. a 8. 8. - MDDr. Lubomír Šeda, Komenského 72, Nové Město nad Metují, 491 472 946  
14. 8. a 15. 8. - MUDr. Jiří Sedláček, Kostelecká 1204, Náchod, 491 426 926  
21. 8. a 22. 8. - MUDr. Simona Ságlová, Ph.D., Nové Město nad Metují, 491 426 926  
28. 8. a 29. 8. - MUDr. Jan Šnajdr, Náchodská 548, Velké Poříčí, 491 482 850

## Notářka Úřední dny

Úřední dny konané notářkou JUDr. Helenou Součkovou v sídle MěÚ v Červeném Kostelci v 2. pololetí roku 2021:

- 23. července 2021
- 20. srpna 2021
- 24. září 2021
- 22. října 2021
- 19. listopadu 2021
- 17. prosince 2021

Úřední hodiny: od 8:00 do 11:45 hodin

Tel. 491 423 256

e-mail: souckova@notarvnachode.cz

## Výpůjční doba knihovny Břetislava Kafky



### Oddělení pro dospělé

**pondělí** 9:00 – 12:00 13:00 – 17:30

**úterý** 9:00 – 12:00 13:00 – 15:00

**středa** ZAVŘENO

**čtvrtek** 13:00 – 17:30

**pátek** 9:00 – 12:00

**sobota** ZAVŘENO

### Oddělení pro děti a mládež

**úterý** 9:00 – 12:00 13:00 – 17:00

**pátek** 12:00 – 17:00

**V době všech školních prázdnin v úterý i v pátek 9:00 – 15:00**

V případě mimořádných událostí a změn vás budeme neprodleně informovat na **[www.knihovnick.cz](http://www.knihovnick.cz)** v sekci „výpůjční doba knihovny“ a „aktuality“ a na tel. číslech 491 463 384 a 602 880 480. Jsme i na emailu: **[pujcovna@knihovnick.cz](mailto:pujcovna@knihovnick.cz)**. Těšíme se na vás.

KNIHOVNA  
BŘETISLAVA KAFKY  
ČERVENÝ KOSTELEČ



## Česká spořitelna v Červeném Kostelci aneb nepřekonatelná bariéra

**Všichni to známe. Ráno vstaneme, jedna noha vystřídá druhou a jdeme si připravit snídani. Poté uspěchaným krokem letíme ke svému autu, na autobus, či pěšky k naší vysněné destinaci. Ať už do školy nebo do práce, tam nejčastěji směřují naše kroky.**

A co takhle například zajít si zřídit účet v bance, vložit si tam peníze, nebo si vybrat určitou část peněz z bankomatu? Celkem snadná věc. Vyjdete dva, tři schody a přivítá vás usměvavý pracovník banky. S bankomatem už umí pracovat také většina z nás. Stačí pár kliknutí a je hotovo.

A teď si představte, že ty nohy, které vám celý den slouží jako dopravní prostředek, vypoví službu. Nedokážete je ovládat, celá půlka vašeho těla je pryč. A ta banka, do které jste mohli chodit, se pro vás stane nadlidským úkolem. Ač se dokonale naučíte ovládat tu nestabilní konstrukci složenou ze dvou velkých kol a dvou malých koleček, které dnes říkáme vozík, i pár drobných schůdků je pro vás noční můrou.

Dostat se do České spořitelny v Červeném Kostelci se již dnes každému vozíčkáři jeví jako obrovská výzva. Proč, ptáte se? Nastíním vám situaci. Osamocený vozíčkář zaparkuje na parkovišti. Pokud nenastanou žádné komplikace, do pěti minut si vyndá vozík, vyleze z auta a nasedne na něj. Dobře se rozhlédne, jestli něco ne-

jede, protože nedokáže být tak rychlý, aby unikl jedoucímu vozidlu. A hned se objevuje první překážka. Malý, leč zásadní chodníček u banky. Pokud nedokáže s vozíkem nadskočit, čímž riskuje, že se převrátí a způsobí si minimálně otřes mozku, musí poprosit nejblíže dobrou duši, aby ho na tento nedostupný chodník dostala.

Tím to ale nekončí. U vchodu do spořitelny jsou schůdky. A dveře nejsou tak široké, aby se do nich dostal s každým vozíkem. Náš hrdina má několik možností. Vylézt schody i s vozíkem, ovšem nikdo mu dveře neotevře. Takže by vypadal jako znavený horolezec, který šplhá na Mount Everest. Může opět poprosit někoho poblíž, ale jak si může být jist, že ho dotyčná osoba neokrade nebo ho nebude ignorovat? Náš chudák se tedy musí rozhodnout. Buď vyšplhá schody a zázračně si otevře dveře, ovšem opět riskuje zdravotní komplikace. Navíc ne každý invalida je tak fyzicky zdatný.

V minulosti byla Česká spořitelna bezbariérová. Po přestěhování na náměstí se objevily kulaté schody a bankomat zde sice byl, ale vysoko, kam se vozíčkář nedostal. Po dalších úpravách byl bankomat dokonce přemístěn do interních prostor budovy a pro vozíčkáře již naprosto nedostupný. Hlavní otázkou zde ovšem ale je: Proč samotná budova České spořitelny není bezbariérová? To je mi naprosto záhadou.

*Hůlek Jan, syn hendikepovaného rodiče*

### Vyjádření České spořitelny

Cílem České spořitelny je být bankou pro všechny. Proto se snažíme naše služby a náš osobní přístup uzpůsobovat i lidem s různým druhem handicapu. Spořitelna byla v minulosti opakovaně vyhodnocena Kontem Bariéry jako nejlepší banka v kategorii „Banka bez bariér“.

Česká spořitelna provozuje nejvíce poboček mezi bankami působícími na domácím trhu. Ne všude lze z důvodu různých technických omezení vybudovat bezbariérovou pobočku. To je, bohužel, i případ naší pobočky v Červeném Kostelci. Vybudování bezbariérového nájezdu komplikuje úzký chodník a bezprostřední napojení na vozovku.

## Kterak by Červený Kostelec mohl přijít o schopného člověka

**Dozvěděl jsem se, že pan ředitel naší základní umělecké školy pan Nývlt nechce prodloužit pracovní smlouvu paní učitelce Kukulové Řezníčkové.**

Že se něco takového děje na celostátní úrovni, kde pan vicepremiér Hamáček odvolá ministra zahraničí Petříčka jen proto, že si dovolil kandidovat proti němu na sjezdu ČSSD, to mě nepřekvapilo. Ve vrcholné politice je to asi běžné. Ale že něco takového zaziji i v našem krásném malém městě, to mě zaskočilo. Obzvláště, když z úst pana ředitele do všech stran slyším, že zájem dětí a jejich rodičů je pro něho a vedení ZUŠ na prvním místě. Vyhoví pan ředitel přání velkého množství spokojených rodičů dětí, které učí paní

učitelka Kukulová Řezníčková, a umožní jim a jejich dětem, aby jejich oblíbená učitelka dále vyučovala v naší ZUŠ v Červeném Kostelci? Nebo budeme naše děti na výuku ke své oblíbené učitelce vozit do okolních měst? Pevně věřím, že zdravý rozum zvítězí a že pan ředitel vyslyší přání rodičů a jejich dětí a paní učitelce prodloužením její smlouvy umožní i nadále vykonávat práci, kterou má ráda a ve městě, pro které už mnoho dobrého udělala a kam patří. Nebo snad přichází období, kdy se v naší ZUŠ bude místo hraní na flétničky učit podnikání v hudebním oboru? Doufám, že ne a flétničky a spokojenost dětí a jejich rodičů zvítězí.

*Váš spoluobčan, zastupitel a radní Milan Hrstka*

### Vyjádření pana ředitele MgA. Leoše Nývlt, ředitele ZUŠ

Vážení čtenáři, dovoluji mi reagovat na slova představitele rady, zastupitele a občana města pana M. Hrstky, který mne osočuje z politikaření a osobních pohnutek, vedených k neprodloužení smlouvy s paní Hanou Řezníčkovou Kukulovou. Domnívám se, že většina čtenářů i rodičů ví, co mne vedlo k neprodloužení smlouvy, která byla uzavřena na dobu určitou. Ví to i rada města, včetně rodičů žáků, kteří u paní Řezníčkové studují. Na veškeré dotazy bylo již mnohokrát odpovězeno nejen mnou, ale i prostřednictvím rady města. Škoda jen, že pan Hrstka dané vysvětlení není schopen přijmout, zřejmě na základě svých osobních vazeb a pohnutek, nebo z důvodů po-

pulistických komentářů a gest před volbami?

Chci jen doplnit, že škola vykročila novým směrem, směrem rozšíření nabídky studijních zaměření, jako je hra na žesťové nástroje, kytaru, baskytaru, popový zpěv aj. To vše vedlo k rozhodnutí nerozšiřovat aktivity ve hře na flétnu a úvazkové kapacity využít a převést k učitelům se smlouvou na dobu neurčitou. Jsem rád, že záměr rozšíření nabídky o nová studijní zaměření předčil naše očekávání. Tímto děkuji všem rodičům za zaslané přihlášky, které mnohdy převyšují možnou kapacitu školy. Přejí všem poklidný čas dovolených a prázdnin.

*MgA. Leoš Nývlt, ředitel ZUŠ*





**Vážení čtenáři a přátelé Knihovny Břetislava Kafky Červený Kostelec, jsem ráda, že jsme zase spolu. A ráda bych si to setkání s vámi na stránkách zpravodaje náležitě užila, protože tentokrát je to takové zamávání a pusa na rozloučenou. Po devatenácti letech práce v knihovně odcházím do důchodu a vlastně si to zatím neumím moc představit. Ale doba je pro každého z nás v lecčems nová, přináší nové výzvy, nové plány a je jen na nás, jak se k tomu všemu postavíme, co dobrého si z toho vytvoříme a jak to vše přijmeme. Tak s trochou zvídavosti a trochou těšení přijímám novou životní roli.**

Dnešní příspěvek bude hlavně poděkováním a rozloučením, snad i trochu ohlédnutím za děním, které bylo pestré a někdy náročné, se spoustou životních příběhů knižních i skutečných, někdy veselých, jindy smutných. Léta v červenokostelecké knihovně byla hlavně o setkávání, o komunikaci mezi lidmi ve snaze vyjít vstříc občanům tohoto města, ať už jsou starší či mladší. A zvláště dětem byla vždy snaha věnovat velkou pozornost. Tam nešlo o službu knihovny, ale dovolím si to nazvat spíše péčí. Jsem ráda, že se podařilo před léty navázat na dobrou práci paní Magdy Novákové, když péči o děti a mládež převzala její mladá jmenovkyně Mgr. Hana Nováková a posléze i Bc. Kristina Ungrová, aby se ještě zlepšila programová skladba v knihovně, výběr knih a také spolupráce se školkami a školami ve městě. Děvčata to vzala za správný konec a zaslouží si poděkování stejně jako dlouholeté zkušené a obětavé knihovnice v oddělení pro dospělé čtenáře Táňa Křečková a Hana Kaplanová, nelze je charakterizovat jinak než úžasné, pracovitě ženy, které knihám zasvětily své duše. Rodinným stříbrem červenokostelecké knihovny bych bez přehánění nazvala paní Ivu Kanerovou, která se neúnavně a precizně stará o knihovní fond, knihy nejen balí, ale i knihařsky opravuje. A nesmím zapomenout ani na paní Marušku Pelcovou, která nebýt nemoci, určitě by ještě několik let pracovala. Několik let strávila v našem kolektivu i Mgr. Adéla Záveská, která poté získala post ředitelky knihovny v Jaroměři.

Protože kostelecká knihovna je knihovnou tzv. střediskovou, její součástí jsou i její pobočky a obecní knihovny v okolí, děkuji za skvělou spolupráci i všem jejich knihovnicím a knihovníkům. Jsem vděčná za přístup vedení obcí v Žernově, ve Slatině nad Úpou, v Horních Rybníkách, Zábrodí, Horní Radechově i v Červené Hoře k jejich knihovnám. Investice do knihoven nebyly malé, ale výsledek je skvělý. Tři pobočky v Bohdašíně, Olešnici a Lhotě za Červeným Kostelcem jsou rovněž po rekonstrukci, ve dvou jsou služby poskytovány jak občanům, tak dětem přímo ve škole. Akceschopnost všech knihovníků v našem středisku se osvědčila zvláště, když

jsme se topili ve vlnách koronavirové nákazy, kdy knihovny i přes různá omezení zajišťovaly svým čtenářům alespoň přes „okénko“ nebo „ke dveřím“ balíčky s potravou pro duši a ducha, jejich oblíbené knihy.

Za všechny tyto vám jistě známé osobnosti bych si dovolila vzpomenout laskavou paní Marii Matesovou, která je již v knihovnickém nebi, přesto však stále s námi. Byla první knihovnicí, kterou jsem v Kostelci poznala a v tu chvíli jsem věděla – ano, vše je jak má být – bude tu dobře. A bylo. Ovšem bylo nutné udělat mnoho jak v knižním fondu a jeho uspořádání, tak i co do úprav interiéru i exteriéru. Postupně probíhaly opravy instalací, topení, podlah, malování, nová fasáda budovy, stavba výtahu a multifunkčního centra v půdním prostoru a nakonec i založení přírodní zahrady. U příležitosti 125. výročí narození Břetislava Kafky v roce 2016 přijala knihovna jméno tohoto významného rodáka, aby jeho odkaz mohl dál rezonovat v Červeném Kostelci i v daleké cizině. Je s podivem, jak moc je tento červenokostelecký patriot, člověk vskutku renesančního rozsahu myšlení a objevování jak v hmotné, tak i duševní a duchovní rovině, známý a oblíbený. Věřím, že v knihovně bude mít svoje stále místo stejně jako jeho knihy z nakladatelství Poznání, které jsou v knihovně k dispozici k vypůjčení i k zakoupení pro domácí studium. Věřte, že myšlenky Břetislava Kafky jsou stále velmi aktuální.

**Co říci ještě závěrem - děkuji za krásná setkání s vámi čtenáři i návštěvníky programů, za pomoc a přátelství všech, kteří do knihovny přicházeli besedovat, vedli nejruznější kurzy, veřejná čtení i muzikoterapie.**

Děkuji za vítání knížek mezi čtenáře a také za vítání malých čtenářů mezi knížky. Jsem vděčná za váš zájem o všechny motivující, obohacující a vzdělávací programy, kterých byly ročně stovky. Děkuji představitelům města, kteří se za dobu mého působení vystřídali, za vstřícný a konstruktivní přístup k potřebám knihovny, která (a v pandemických vlnách se to potvrdilo) je základním kamenem kultury každého sídla od malých obcí až po velkoměsta. Děkuji a přeji novému panu řediteli vše dobré, pevné zdraví a samozřejmě co nejvíce spokojených čtenářů.

*Z Knihovny Břetislava Kafky vám krásné léto a příjemné zážitky s knihami a pevné zdraví přeje Marcela Fraňková*





## Výsadba celkem 50 kusů dřevin

V měsících dubnu a květnu bylo členy komise životního prostředí a několika zástupců veřejnosti provedena výsadba celkem 50 kusů dřevin v okolí Červeného Kostelce. Jedná se o ovocné dřeviny druhů třešně, švestky a jabloně.

Všechny výsadby byly provedeny na pozemcích města Červený Kostelec v lokalitách pod Končinským vysílačem, na ploše lemující silnici směrem k Tesmenu a u rybníku Janouch. Věříme, že dřeviny poskytnou úkryt a potravu ptactvu a drobným živočichům, příznivě

ovlivní mikroklima ve svém okolí a přinesou užitek i všem občanům města v podobě sladkých plodů. Na zakoupení sazenic, upevňovacích kolíků a ochrany proti okusu poskytla peněžní prostředky Rada města Červený Kostelec, za což jí patří velký dík! Stejně tak i panu Duroňovi, městskému zahradníkovi, který se o vysazené dřeviny bude nadále starat.

*Za skupinu sazečů Ing. Hana Škodová*

## Ticho vyprodáno

**Zdravotní rizika nadměrného hluku jsou známá. Poškozen bývá hlavně sluch, ale závažný je vliv hluku na celý organismus, na jeho centrální vegetativní nervový systém, a na vznik a rozvoj mnoha celkových onemocnění.**

Naše civilizace je hlučná, a ta současná je stále hlučnější. Nadměrný nebo obtěžující hluk emitujeme i tehdy a tam, kde bychom nemuseli nebo neměli. Netrpíme jim jen my lidé, ale i zvířata v našem okolí. Ta jsou navíc v nevýhodě neschopností racionálně posoudit dočasnost rušení hlukem nebo míry jiného nebezpečí z jeho zdroje.

Hlavními zdroji hluku je doprava a průmysl. Hluk dnes ovšem pronikl i tam, kde byl kdysi řídkým hostem. Podpultovým zbožím

je ticho i na vesnici, kam se kdysi jezdilo nakupovat je ve velkém. Snad ještě hůře jsou na tom vilové čtvrtě a satelitní městečka. Travní sekačky v létě každý den, sněhové frézy, když v zimě napadne, a v mezích hlasů různých řemeslných a zábavných strojů nebo petardy zábavné pyrotechniky a hlučná hudba, kterou někdo poslouchat chce, ale ostatní ji poslouchat musí.

Při nedostatku vzájemné ohleduplnosti hledají některé obce řešení v místní vyhlášce, která hluk omezuje alespoň o víkendech. Budeme-li mít v sobotu pochopení pro chalupáře a chataře, zkusme si vzájemně udělit hojivé ticho alespoň o nedělích a nečekejme na sousedy, začněme i bez vyhlášky u sebe.

*Tomáš Diviš*

## Za plotem a před plotem

**Dnešní doba je ve znamení nových trendů v životě lidí. Jedním z nejnápadnějších jsou vysoké zdi, ploty a ohrady okolo obydlí z různých druhů materiálů, někdy více a někdy méně vkusných. To je věc majitelů. Snad jim slouží jako pevná hranice soukromí a klidu, izolace od ostatních lidí.**

A tak majitelé „za plotem“ budují nové nebo opravují staré, uklízejí a kráslí, aby návštěva zaslala, jaké že to mají moderní, krásné a klidné, zkrátka že si žijí. A „před plotem“ jsou ti, kteří někdy také žasnou, na jakých možných i nemožných místech se objevují věci, které dosloužily, nejsou módní nebo jsou nepotřebné, či spíše nespotřebované. Fantazii se meze nekladou! A tak někteří z těch, co za plotem budují, opravují, uklízejí a kráslí, vyzdobují naše společné prostory svými sponzorskými dary, aniž by uvedli jejich odesílatele a příjemce. A tak se nedivíme, až nebudou vyprázdněny odpadkové koše a zameteno „před plotem“, když pracovníci úklidových služeb budou mít na programu demontáž odložených klozetových mís a likvidaci zkažených zavařenin pořádkumilovné hospodyňky, která si žije třeba právě „za plotem“. A tak mě napadá, jak budou žít děti dnešních rodičů „za plotem“ a jestli je ještě vůbec bude zajímat, jak se žije „před plotem“?

*Text a foto Jana Divišová*





## Co to znamená být pečovatelkou v pečovatelské službě?



**Již jsme jednou vzpomínali, že pečovatelka je „multi-funkční“ žena, která umyje, uklidí, podá, donese, uvaří, připraví, odnese, nakoupí.**

K tomu všemu musí být lékař, řidič, údržbář, poradce, psycholog, vymyslí, jak klienta motivovat, jak ho povzbudit, potěšit, uklidnit, musí se orientovat v různých disciplínách, umí nakoupit správné věci podle letáků, nebojí se psů, koček, pavouků, poradí si v krizových situacích apod. Hlavně umí podržet za ruku, naslouchat, pohlédit, rozdávat lásku, radost a dobrou náladu. Pečovatelka pomůže i pohládí a nemá tuto práci jako zaměstnání, ale poslání.

Jednou takovouto pečovatelku bych vám dnes chtěla představit. Je to služebně nejstarší, obětavá, laskavá, empatická a usměvavá Marie Hejnová podle klientů „naše Maruška“. Požádala jsem ji o rozhovor:

**Jak dlouho pracuješ v pečovatelské službě v Č. Kostelci a jaké byly tvoje začátky?**

Letos v lednu to bylo 27 let, co pracuji v Charitě. Předtím jsem asi půl roku pracovala u státní pečovatelské služby. Začátky nebyly moc jednoduché. Sice jsme neměli tolik klientů, ale nebyla k dispozici auta.

**Proč sis tuto práci vybrala?**

Tuto práci jsem si vybrala proto, že už pečovala i moje maminka. O její práci se doma povídalo. Dříve se rozvázely obědy na kole, a když bylo špatné počasí, smekalo to, napadal sníh nebo bylo náledí, chodilo se pěšky. S rozvážením obědů mamince pomáhal tatínek i my děti. To byly počátky mého pečování.

**Na které klienty ráda vzpomínáš?**

Vzpomínám ráda na všechny klienty. Za ta léta se zde v pečovatelském domě v Nerudově ulici vystřídala velká spousta obyvatel. A když projíždím městem a okolím,

vybavuji si, kde všude jsem pečovala.

**Máš nějaký zážitek z pečování?**

Za tu řadu let mám hodně zážitků, jako například v zimě na náledí rozlité obědy, splašený kůň, rozzlobení psi, nahánění neposlušné kvočny zpět na vejce apod. Také jsem vyslechla spoustu životních příběhů veselých i smutných. Moje práce se mi opravdu líbí. Ráda se setkávám s lidmi. Vždy se na ně těším, že si spolu popovídáme a navzájem si poradíme. Myslím, že se máme všichni rádi.

Naši Maruško přejeme především hodně zdravíčka, Božího požehnání, radost, elán, optimismus a stálý úsměv. Velké díky za vše, co jsi svým klientům obětovala, že na ně stále myslíš a přemýšlíš, čím bys je potěšila. Podle lásky, kterou rozdáváš, je zřejmé, že jsi na svém místě, vždyť tě mají všichni rádi a to je ta největší odměna. Děkujeme za tvoji lásku ke všem okolo tebe.

*Bc. Lenka Vlčková*

## Denní stacionář rozkvetá

**Konečně máme hezké počasí, a tak můžeme s našimi klienty podnikat dobrodružné výpravy.**

První výlet byl do Babiččina údolí a na zámek Ratibořice. Klienti byli nadšení, procházeli jsme se po zámeckém parku, kde rozkvétaly květiny a keře. Došli jsme až ke mlýnu a prohlédli si jeho okolí. Po procházce jsme krátce poseděli u stánku s občerstvením s milou obsluhou.

Dále se nám podařilo vytvořit nový záhon s květinami, který máme za stacionář

řem na zahradě a o který se starají naši klienti.

Novou činností je i obsluha šicího stroje, při které se klienti učí šít jednoduché výrobky. Úspěšně jsme zdolali ušití nákupní tašky, která již plní svůj účel.

S příchodem teplého počasí jsme začali využívat terasu stacionáře s velkolepým výhledem na město.

Naším cílem je integrace seniorů do normálního života, poukázat na to, že stáří či handicap není překážkou. Denní stacionář

je otevřen od pondělí do pátku od 7:30 do 15:30. Poskytujeme sociální službu osobám se zdravotním postižením a seniorům, kteří jsou částečně odkázáni na pomoc druhé osoby nebo jen nechtějí být doma sami a potřebují společnost dalších lidí. Spokojenost klienta je u nás na prvním místě.

**Pro případné zájemce připomínáme, že jsou stále volná místa v našem stacionáři.**

**Kontakt: 735 772 178; nebo 734 319 790**

*Z denního stacionáře Anna Gábrtová*



## Běh pro hospic



Oblastní charita Červený Kostelec zve všechny příznivce běhu rekreačního i závodního k účasti na 8. ročníku benefičního „Běhu pro hospic“. Akce, která je součástí běžeckého seriálu Primátor CUP, proběhne 18. září v Červeném Kostelci (start u budovy Háčko, Manželů Burdychových 245), přičemž bodován v rámci seriálu bude hlavní závod, trať na 10 km.

Připraveny však budou i tratě na 5, 2 km a další kratší úseky pro mladší běžce, včetně symbolického běhu na 150 m pro nejmenší, aby nikdo nepřišel zkrátka.

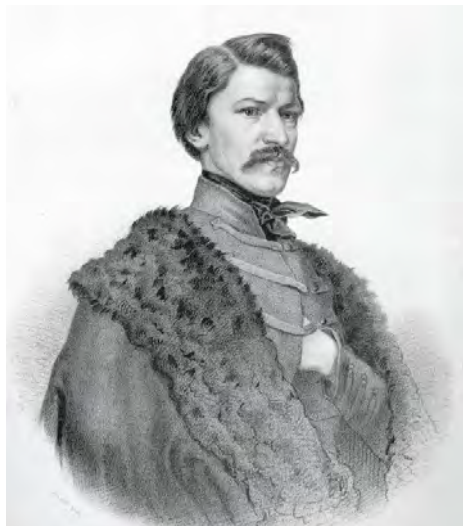
Registrace na běh bude zpřístupněna od 1. června. Odkaz naleznete na našich stránkách [www.behprohospic.cz](http://www.behprohospic.cz)

Akce je součástí veřejné sbírky a veškerý výtěžek ze vstupného bude určen na podporu Mobilního hospice Anežky České a dalších terénních služeb, kterým se aktuálně v Červeném Kostelci buduje nové zázemí.

Akce je podpořena městem Červený Kostelec. Přijďte si zaběhat!

## MUZEJNÍ DEPOZITÁŘ

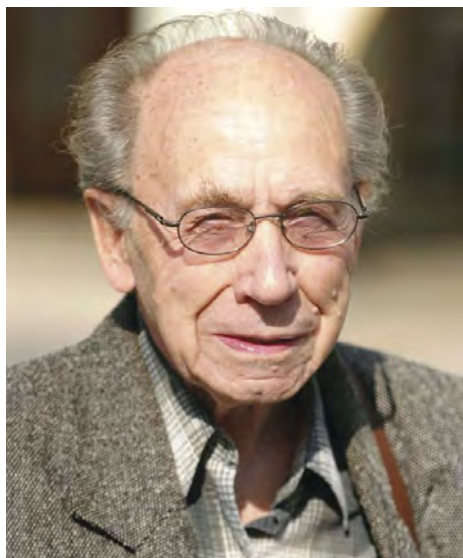
### Karel Havlíček Borovský



Uběhlo 200 let od narození Karla Havlíčka Borovského, který se narodil v Přibyslavi u Borové 31. října 1821 a zemřel v Praze 29. července 1856 v nedožitých 35 letech. Vlastním jménem Karel Havlíček používal častokrát přídomek "Borovský", kterým podepisoval své články. Borovský je odvozeno od jeho místa narození – Borová. Byl básníkem, novinářem, politikem, investigativním novinářem, tvůrcem satiry a je považován za zakladatele české žurnalistiky.

Vystudoval gymnázium a vstoupil i do kněžského semináře. Po roce byl však vyloučen. Našel si místo vychovatele v Moskvě. Avšak i nadšení pro Rusko také vybledlo. Odrazilo se to v jeho reportážích z let 1843–1846 vydaných pod názvem „OBRAZY Z RUS“. V roce 1846 se stal na doporučení Františka Palackého redaktorem Pražských novin a jejich přílohy Česká Včela. V té době se už Havlíček projevuje žánrem sobě blízkým a čtenáři milovaným. Prezентuje se značně jedovatými a trefnými epigramy. Havlíček byl zvolen v r. 1848 do rakouského Říšského sněmu, ale ne nadlouho. V prosinci 1848 na svůj mandát resignoval. Ve své novinářské praxi stále vystupuje velmi ostře proti vládě. V ten moment se stává terčem šikany ze strany úřadů. Stahuje se do ústraní a stěhuje se s rodinou zpět do Německého Brodu. V prosinci 1851 ministr vnitra dr. Bach předal císaři Franci Josefovi I. doporučení deportace Havlíčka do Brixenu – Jižní Tyrolsko. Účty s vládou a úřady si vyrovnává v Tyrolských elegiích, sepsaných v r. 1852. Jedovatě, bez servitků líčí svá zatčení i cestu do Brixenu. Vyhnanství trvalo 3,5 roku. Odtržen od vlasti i od přátel. Zpět do Prahy se vrací v květnu 1855, poté co mu zemře manželka i dcera na tuberkulózu. Sám Karel Havlíček touto nemocí také onemocní. Zemře v nedožitých 35 letech. Pohřeb organizoval Ferdinand Náprstek, bratr slavnějšího Vojty Náprstka. Borovský je pohřben v Praze na Olšanských hřbitovech.

### Antonín Just



Uplynulo 100 let od narození Antonína Justa, který se narodil v Červeném Kostelci 28. 8. 1921. V Červeném Kostelci se Antonín Just i oženil. V té době měl už vystudované gymnázium, dokončil přerušené studium vysoké školy a měl vydanou básnickou sbírku *Přicházím*.

Ve roce 1947-1948 přechází Antonín Just do Trutnova na pozici kantora na střední škole. Od roku 1958 vede kroniku Trutnova. Tato práce se stává i jeho koníčkem. Velkým vzorem mu je Simon Huttel (1530-1601). Trutnovský malíř, kronikář, měšťan. Kronika Simona Huttla je zásadním pramenem pro poznání dějin města i okolí v 15.-16. století. Antonín Just na sebe upozornil v roce 1960 sepsáním knihy o Trutnovu, která vyšla k výročí 700 let Trutnova. Jeho nejznámější kniha "Trutnov známý neznámý" vychází po 30 letech v roce 1990. Knihu vydal spolu se svým přítelem Karlem Hybnerem, fotografem. Kniha je stále vydařeným průvodcem historií města.

Tato kniha, vzpomínám, byla i vydařeným průvodcem pro moji rodinu. Přistěhovali jsme se do Trutnova v roce 1981 ze severních Čech. Nových rodin z mnoha koutů Čech tam byly stovky. Přes tuto knihu jsme nahlédli do starých časů, zvyků, i do životů těch, kteří v Trutnově žili před námi. Kronikářem města byl Antonín Just od roku 1958 do roku 2016. Tedy 58 let. Zemřel ve věku 97 let. Čest jeho památce.

*Přátelé, bavte se historií. Z muzejního depozitáře Otto Hepnar.*





**Aktuální informace o chodu farnosti a případných změnách spojených s vládními opatřeními naleznete na stránkách [www.farnostck.cz](http://www.farnostck.cz) a [www.farnostbousin.cz](http://www.farnostbousin.cz) a na nástěnce v zádveři kostela. Na těchto stránkách je možné sledovat online bohoslužby z kostela sv. Jakuba v Č. Kostelci v pravidelných časech, přihlašovat se na mši svatou v neděli a na svátost smíření. Zádveři kostela je otevřeno každý den od 8:00 do 17:30.**

V pátek 28. 5. proběhla v našem kostele již tradiční Noc kostelů. Celý večer probíhal v poklidné atmosféře za velké účasti obyvatel Červ. Kostelce. Většina programu byla díky covid opatřením přesunuta ven „na chodník“, kde si lidé mohli prohlédnout díla dětí z výtvarného oboru ZUŠ a zároveň si poslechnout probíhající koncert nebo zhlédnout loutkové divadlo. Letos byla, vedle prohlídky věže, poprvé pro návštěvníky otevřena kostnice. Celý program byl po dlouhé odmlce bez kulturních akcí příjemným zpestřením kosteleckého veřejného života.

Změna ve farnosti – P. Zdeněk Šilhánek, kaplan na hospici a výpomocný duchovní ve farnosti, ze zdravotních důvodů končí na konci června. Děkujeme mu za jeho roční působení v našem městě. Od 1. 8. přijde do naší farnosti nový kaplan P. Josef Haman, v zářijovém čísle vám ho představíme.

*P. Miloslav Brhel, farář*

**Bohoslužby pro děti ve čtvrtek během července a srpna nejsou.**

**Žehnání maminkám, které očekávají narození dítěte**

**neděle 4. 7. a 1. 8. 2021**, při všech bohoslužbách.

**Slavnost sv. Cyrila a Metoděje**

**sobota 5. 7. 2021** – mše sv. od 7:00 (pout', hřbitovní kaple), 9:00 (kostel sv. Jakuba), 9:00 (pout', kaple v H. Radechové).

**Slavnost sv. Jakuba, patrona naší farnosti**

**neděle 25. 7. 2021** – pout', mše sv. v 7:00 a v 9:00 v kostele sv. Jakuba.

**Žehnání řidičů a dopravních prostředků**

**neděle 25. 7. 2021 na Boušíně** po mši svaté. Čas bude upřesněn na webu farnosti.

**Mše v rámci folklorního festivalu**

**sobota 21. 8. 2021 v 10:00.**

**Žehnání žákům, studentům a učitelům, žehnání školních potřeb**

**neděle 29. 8.** při všech bohoslužbách.

## SPOLEČENSKÁ KRONIKA

### Vzpomínka



Dne 22. července 2021 uplynulo pět smutných let co nás opustil milovaný manžel, tatínek, dědeček a pradědeček pan Herbert Janák. Kdo jste ho znali, věnujte mu prosím s námi vzpomínku.

*Vzpomíná rodina.*



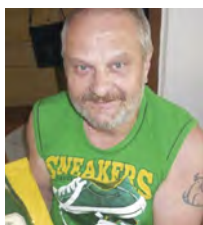
Dne 3. srpna 2021 uplynou 2 smutné roky, kdy do malířského nebe odešel pan František Matyska. Dne 9. září 2021 by se náš milovaný manžel, tatínek a dědeček dožil 90 let. Kdo jste ho znali a měli rádi, věnujte mu tichou vzpomínku.

*S láskou vzpomíná rodina.*



Dne 1. srpna uplyne 1 smutný rok, kdy není mezi námi můj milovaný manžel, tatínek, dědeček a pradědeček, pan Zdeněk Zális z Olešnice. Již není slyšet jeho hlas a nám zůstalo jen vzpomínat na toho, kdo rád žil a měl nás tolik rád. Nikdy na tebe nezapomeneme.

*Manželka a synové s rodinami.*



Dne 9. 8. 2021 uplyne pět dlouhých a smutných let, kdy nás náhle bez slůvka rozloučení opustil ve věku 61 let pan Vlastik Dušek, manžel, tatínek, dědeček a kamarád. Kdo jste ho znali, věnujte mu tichou vzpomínku.

*Vzpomíná manželka a děti s rodinami*

### Poděkování

Chtěla bych poděkovat a projevit uznání učitelskému sboru v ZŠ Lhota, kam docházely moje tři děti. Jak během let výuky, tak během pandemie koronaviru jsem obdivovala přístup pedagogů a jejich erudici, s jakou čelili nejrozumnějším překážkám. Výuka dětí velmi bavila a pro nás rodiče byla bez problémů a bez stresů. Jakékoliv potíže dětí učitelky řešily velmi dobře a vždy se snažily vyjít všem vstříc. Učí se zde v nejlepším smyslu moderně a každý se naučí všechno. Jsme rádi, že tu sice malou, ale výbornou školu máme.

*Jana Žuljabinová*

Děkuji MěÚ Červený Kostelec za přání a dárek k mým 80. narozeninám. Děkuji paní Simoně Urbanové za předání dárku.

*Věra Fialová*

Děkuji MěÚ Červený Kostelec za blahopřání k mým 86. narozeninám.

*J. Semerák*

Tímto děkujeme panu Otto Hepnarovi za dlouholetou spolupráci. Mnoho sezon odvedl poctivou práci, když prováděl v Domku Boženy Němcové. Práce mu byla koníčkem, zajímal se o historii a svým přístupem získal nespočet artefaktů do muzejní sbírky. Přejeme Vám, pane Hepnare, pevné zdraví, zasloužený odpočinek a zdravé včelky.

*Kolektiv MKS*

Děkujeme touto cestou čalounictví Endlichovi ze Žernova za ušití podsadáků do kostela v Červeném Kostelci a na Boušíně, které zkrášlují oba dva kostely, ale i příjemně se na nich sedí.

*Vděční farníci z Č. Kostelce a z Boušína*





Dne 5. srpna 2021 tomu bude 10 let, kdy nás navždy opustil pan Václav Vlček.

*S láskou vzpomíná manželka, dcery a syn.*

Dne 11. června uplynulo 9 let od úmrtí Anny Hanušové. Kdo jste ji znali z Červeného Kostelce, vzpomeňte s námi.

*Blanka Součková s rodinou*

Dne 20. června 2021 uplynulo 5 smutných let, kdy nás navždy opustil náš drahý manžel, tatínek, dědeček a pradědeček pan Jiří Reihs. Stále vzpomíná

*manželka, sny a dcera s rodinami, vnučky a pravnoučátka*

Děkuji MěÚ Červený Kostelec za blahopřání a milou návštěvu pana Tomáše Šimka a za návštěvu manželů Šolcových a dárek za KDU-ČSL a Orla k mým 85. narozeninám.

*Adolf Faijer, Červený Kostelec*

Hospic Anežky České děkuje trutnovské společnosti Tyco Electronics EC s.r.o. za významnou finanční podporu, kterou v letošním i v předchozích letech věnovala na podporu péče v tomto zařízení. Děkuje.

*Martin Fišer*

Děkuji MěÚ Červený Kostelec za blahopřání a milé dárky k mým 80. narozeninám a zvláště paní Urbanové za milou návštěvu.

*Jana Havlová*

## SPOLKY A ORGANIZACE

### Zahrádkáři



Vážení přátelé.

Po dlouhé odmlce pomalu opět rozjíždíme naši činnost. **Jako první akci připravujeme výroční členskou schůzi. Schůze bude zahájena v sobotu 17. července ve 14 hodin v malém sále divadla.** Těšíme se na vaši hojnou účast. Přednáška a občerstvení je zajištěno. Vezměte si pro jistotu roušky, nevíme, jak bude uvolnění pokračovat.

*Jiří Linhart, tajemník org.  
Fotografie: Jan Brož*

### Zájezd na Čapí hnízdo a zámek Konopište

Vstupné na Čapí hnízdo je pro důchodce 100 Kč a na zámek 170 Kč. Odjezd z aut. nádraží 21. července v 6.00 hodin.

**Upozornění:** Je nutné mít s sebou potvrzení o očkování nebo negativní test. Vy, kteří jste byli přihlášení loni, se přihlaste prosím znovu.

### Včelaři



Červenec je měsíc změn ve včelstvu. Pozvolna končí snůška, matky zakládají zimní generaci včel, začíná slídění. To zná opravdu každý včelař. Ano, někdy je nutno v této době i krmit. Červenec je s přicházejícím podletím právem považován za začátek včelařského roku.

Výbor včelařů se sešel v úterý 15. června 2021 a rozhodl, že včelařská beseda po pandemii se uskuteční v neděli 1. srpna 2021 od 9:00 hod. v restauraci Divadlo

Beseda bude spojena s odkládanou členskou schůzí, tedy k zhodnocení práce za rok 2020. Podrobnosti dostanou důvěrníci e-mailem. Vzdělávací besedy budou v dalších měsících už podle plánu osvětové činnosti, tedy každou první neděli v měsíci.

*Přátelé, hodně zdraví. Za výbor včelařů Otto Hepnar.*

### Ochotníci Olešnice



Po dlouhé odmlce se opět ozýváme a rádi bychom vás informovali o našich proběhlých i plánovaných aktivitách. V tomto roce má náš mladý soubor krásné půlkulaté páté výročí, které bychom, když situace dovolí, s vámi oslavili.

V květnu jsme začali dělat radost našim nejmenším, a to loutkovým divadlem, které se za poslední čas stalo v našem souboru velmi oblíbené. Hra „Čarodějnice z Lán“, která měla svou premiéru na Noci kostelů, se odehrála ještě pro olešenské děti při místní pouti a dále v některých mateřských školách. Další odehranou loutkovou pohádkou bylo „Čertovské vysvědčení“, které se hrálo v hostinci Olešenska u Aleny.

Nyní tu pro vás máme malou pozvánku na další představení, a to při Olešenském kulturním létu, které proběhne v sobotu 24. července u sokolovny v Olešnici. Na tuto akci chystáme krátké pobavení pro malé i velké diváky. Scénka s názvem „Olešenský cirkus“ se těší na svou premiéru.

Na podzim bychom chtěli vyvrcholit naše pětileté snažení a připravit pro vás ochotnickou výstavu. Jelikož akcí bylo opravdu hodně, rádi bychom tuto výstavu připravili ve výstavní síni v Červeném Kostelci a vzpomněli společně s vámi na krásné chvíle.

*Za Ochotníky Olešnice Radka Laštovičková*



## Vlastivědný spolek

### Co jsme vše pro vás na léto připravili

V letošním roce si v rámci Červeného Kostelce připomínáme dvě vzácná, a hlavně kulatá výročí významných osobností města. Uplyne 130 let od narození Břetislava Kafky (1891-1967), významného badatele, léčitele, zakladatele parapsychologie, řezbáře a sochaře.

Výčet aktivit Břetislava Kafky není rozhodně konečný a plně spravedlivý k jeho rozsáhlým činnostem a podílu na rozvoji Červeného Kostelce. Aktivně se zapojoval do celospolečenského dění v Kostelci, byl účasten na spolkovém životě a přispíval k jeho rozvoji. Svými podnikatelskými a uměleckými aktivitami přispíval k významné obnově sakrálních památek v Česku, na Moravě i na Slovensku. Svou činnost však neomezil pouze tímto směrem, ale snažil se o celoživotní sebepoznání a vnitřní rozvoj své osobnosti. Rozvíjel své léčitelské schopnosti, bádával, ověřoval, konzultoval svá zjištění na poli psychologie a parapsychologie. A co je důležité, své poznatky publikoval, čímž se tak staly významným přínosem pro budoucí práce dalších odborníků v této oblasti.

Připomínáme si také 200 let od narození významného malíře Gustava Vacka (1821-1894), který zaslouženě patří mezi uznávané portrétisty a figuralisty své doby. Jako malíř oltářních obrazů se podílel na řadě sakrálních výzdob kostelů a chrámů po celém území naší republiky. Jako mladík se seznámil také s Boženou Němcovou, která v té době pobývala jako novomanželka v Červeném Kostelci. Během svých studijních a mladých let rád cestoval po Evropě a čerpal z umění starých mistrů. Tato jeho vášeň se pak úspěšně promítla do jeho tvorby a umožnila mu tvořit díla, která zdobí sakrální památky dodnes. Nicméně jeho život nebyl tak poklidný, zákeřná nemoc, při které téměř oslepl, jej nakonec připravila o jeho schopnost pokračovat v malování.

Na období měsíců červenec a srpen jsme připravili, ve spolupráci s Městským kulturním střediskem a MěÚ Červený Kostelec, letní výstavu k oběma velikánům červenokostelecké historie. Výstava seznámí vás (i návštěvníky města) s jejich životními osudy a jejich celoživotním odkazem. A jelikož současná doba nepřeje výstavám v uzavřených prostorách, připravili jsme vše formou venkovních informačních panelů, které naleznete v rámci našeho města a které budou i veřejně přístupné 24 hodin denně. Můžete se tak s oběma významnými pány seznámit například na své cestě do práce nebo při nedělní procházce. Zároveň jsme připravili i malou expozici z tvorby Gustava Vacka do podkrovní místnosti v Domku Boženy Němcové.

V rámci Domku Boženy Němcové realizovalo letos město Červený Kostelec rekonstrukci vstupního kupeckého krámku. V prostoru chodby tohoto domku bude i letos umístěno několik informačních panelů věnujících se povídce Chudí lidé od Boženy Němcové a jejímu pohledu na historii tohoto kupeckého domku a místního života v tehdejší Kostelci. I nadále zde bude v prodeji knížka s povídkou Chudí lidé, doplněná komentářem k popisovaným událostem a vyobrazeným postavám. Zároveň je tato publikace doplněna i popisem konkrétních žijících osob, na něž se autorka v původní povídce odkazuje a jejichž prostřednictvím popisuje svůj pohled na tehdejší Kostelec.

V průběhu prázdninových měsíců bude také vydána samostatná brožura věnující se životním osudům červenokosteleckého malíře Gustava Vacka. V současné chvíli neznáme přesné datum vydání, nicméně určitě jej bude možné zakoupit v informačním centru nebo Domku Boženy Němcové.

Věříme, že se na některé z našich akcí s vámi setkáme a přejeme vám příjemné letní měsíce spojené s poznáváním našeho kraje.

*Za výbor VS Ing. Roman Kejzlar, předseda spolku*



#### Kde nás najdete...

Informace o našich aktivitách naleznete na webových stránkách: [www.vlastivednyspolek.cervenkostecko.cz](http://www.vlastivednyspolek.cervenkostecko.cz), případně i na našem facebooku. Přejeme příjemné dny.

## Klub turistů Červený Kostelec

### Začátek prázdnin bývá vždy pro klub turistů ve znamení Červenokostelecké 100

Začátek prázdnin bývá vždy pro klub turistů ve znamení Červenokostelecké 100. Letošní, již 32. ročník, proběhne 9. a 10. 7. 2021. Trasa 100 km je zařazena do kalendáře Československého poháru v ultratrailu. Jedná se o velice náročnou akci, která vyžaduje od každého účastníka stoprocentní přípravu. Běžci musí zdolat nejvyšší vrchol Jestřebích hor – Žaltman (739 m n. m.), nejvyšší vrchol Broumovského výběžku – Ruprechtický špičák (880,5 m n. m.) a nejvyšší bod Červenokostelecka – Švédský vrch (660 m n. m.). Celkové převýšení je 2 570 m a časový limit 24 h + 1 h navíc pro velkou náročnost.







Běžci na trasy 68 a 100 km mají hromadný start o půlnoci z 9. na 10. 7.. Na tyto trasy je nutná předběžná přihláška. Zveme všechny k účasti na doplňkových trasách. Trasa 58 km má start v Ruprechticích, penzion Malý dům 10. 7. od 7 do 9 hodin. Trasa 50 a 32 km start Broumov, Mírové náměstí od 7 do 10 hodin. Trasa 21 km start Police nad Metují, Masarykovo náměstí od 9 do 11 hodin. Trasa 15 km – start Červený Kostelec, sokolovna od 14 do 15 hodin – odpolední vycházka vhodná pro každého. Tak to byla pozvánka na naši druhou velkou akci, kterou v letošním roce pořádáme.

V nadcházejících dvou letních měsících nás čeká na našich cestách jistě hodně pěkných zážitků. O letošních prázdninách bychom se rádi podívali do Orlických hor, Krkonoš, na Tanvaldsko, Broumovsko, Policko a také se jistě párkrát projdeme v našem okolí. O prázdninách nás také navštíví na čtyři dny během folklorního festivalu padesát polských turistů z PTTK Zabkowice, pro které máme již připravený zajímavý program. Teď je jen potřeba, aby nám přálo počasí a hlavně zdraví, abychom mohli vše, co bychom chtěli uskutečnit. Pozvánky na naše akce jsou v naší skříňce na autobusovém nádraží. Jen je třeba připomenout, že naše akce jsou pro všechny, nejen pro naše členy klubu turistů.

Otto Ressler

## OBLASTNÍ NEMOCNICE NÁCHOD A.S.

### Dvě otázky pro primáře mikrobiologické laboratoře



**Mikrobiologická laboratoř náchodské nemocnice vyšetřila za uplynulý rok bezmála sto tisíc PCR testů. Pro zaměstnance to znamenalo mnoho přesčasové práce, řada z nich pracovala i za nemocné kolegy.**

Laboratoř byla v provozu téměř 20 hodin denně. „Drtivou většinu zaměstnanců laboratoře tvoří ženy. S velkým obdivem jsem sledoval, jak se s nastalou situací vypořádaly. Patří jim veliký dík,“ říká primář oddělení mikrobiologie a imunologie, doc. MUDr. Otakar Kopecký, CSc.

**Jak je možné vysvětlit, že řada lidí s pozitivním PCR testem neměla příznaky?**

Metoda RT-PCR je velmi citlivá. Používá se i v jiných oborech, např. v kriminalistice k zajišťování stop. Dovedu si představit, že u osob bez klinických známek infekčního onemocnění PCR nezřídka prokázala na sliznicích jen přítomnost fragmentů virové nukleové kyseliny, nikoliv živý virus. Ten je tvořen nukleovou kyselinou a proteinovými molekulami obalu. Ztrátou nebo poškozením obalových bílkovin pozbývá virus schopnosti vyvolat infekční onemocnění. Sliznice jsou první bariérou, kde se rozhoduje o dalším vývoji po setkání našeho těla s mikroorganismem. Naše sliznice jsou součástí přirozené obrany společně s řadou humorálních i buněčných mechanismů vrozené imunity. Tyto obranné reakce nejsou specifické a nemají paměť. Ale rychle reagují na přítomnost cizorodého materiálu. Většina setkání s mikrobiálním světem končí právě na sliznicích, kde jsou patogenní viry a bakterie zachyceny, neutralizovány a fragmentovány. Teprve proložením této obranné linie dochází k rozvoji infekčního onemocnění a aktivaci mechanismů specifické imunitní odpovědi.

Mikrobiologická vyšetření je třeba hodnotit v souvislosti s klinickým stavem pacienta. Do epidemiologických statistik byly uvedeny všechny osoby s pozitivním PCR test na SARS-CoV-2 bez ohledu, zda trpěly akutními známkami infekčního onemocnění, nebo ne. U bezpříznakových osob se přitom mohlo jednat o pouhou kolonizaci sliznic koronavirem.

**Může být bezpříznaková osoba přenašečem infekce?**

Ano, pokud jsou sliznice dýchacích cest osídleny živým virem a ten se dostává zpět do prostředí, pak ano. To ale není nic nového. Na našich sliznicích se nachází obrovské množství mikroorganismů, které se vylučují do prostředí formou slin, sekretů a aerosolu z osoby na osobu. Většina mikroorganismů na sliznicích ale nejsou lidskými patogeny.

### Očkování proti COVID-19 jde do finále

V očkovacích centrech v Náchodě a Broumově již bylo podáno více než 60 tisíc dávek vakcín, převážně od společností Pfizer&BioNTech. V uplynulých dnech počet nově registrovaných k očkování v našich centrech výrazně klesá. Je to dáno pravděpodobně tím, že většina obyvatel, která měla o očkování zájem, se k očkování již zaregistrovala. Od 1. července zkracujeme interval mezi aplikací první a druhé dávky vakcíny na 21 dnů. Po rozpačitém začátku testování kvůli nedostatku vakcín můžeme říci, že každý, kdo má o očkování zájem, bude před případnou podzimní vlnou plně očkovan.

**Aktuální dění v ONN sledujte na:**

[www.nemocnichenachod.cz](http://www.nemocnichenachod.cz)  
nebo na Facebooku  
<https://www.facebook.com/oblastni.nemocnice.nachod>



**Nemocnice  
Náchod**

## Volejbal Červený Kostelec

Vážení přátelé volejbalu, přinášíme pravidelné informace o dění v klubu. Letní kempy 2021 máme naplněné, program připravený a trička nažehlená. A už se na všechny děti těšíme!

### Český volejbal slaví a my s ním

Letošní rok se nese ve znamení oslav 100 let Českého volejbalu a my se přidáváme k oslavám. Chystáme pro vás dvě akce. První proběhne v rámci Mezinárodního folklorního festivalu ČK, a to 21. srpna 2021 na našich kurtech. Druhá akce v rámci 100 let bude náborová a rozprostře se do sedmi dní po celém kraji. U nás akce proběhne 10. září 2021 od 15:00 v areálu házené u sportovní haly. Děti se mohou těšit na bohatý program plný zábavy a netradičních sportů. Večer zakončíme přípravným zápasem I. ligy v přilehlé hale.

### Beach jede a máme i jednu novinku

Nový rezervačník beache funguje skvěle, a to na všech typech mobilů a počítačů. Platby zůstávají stejně jako v předchozích letech pouze převodem nejpozději v den termínu rezervace. Cena 50 Kč za hodinu prozatím zůstává. Kromě plážového tenisu si u nás nově můžete zapůjčit populární Spikeball. Nevíte, o co jde? Bližší informace najdete na webu.

### Kemp benjamínků

2. 6. jsme ve sportovní hale uspořádali Kemp benjamínků (pro ročníky 2008/2009) pod taktovkou trenérů mládeže Českého volejbalového svazu (trénink vedla Jana Mitáčová, Lenka Fabikovičová, Magda Králiková, Miloš Bednář, Lukáš Miček a Pavel Frýdl). Český volejbal vysílá tyto obětavé trenéry do všech krajů v ČR a my jsme moc rádi, že jsme je mohli přivítat právě u nás. Trénink byl vskutku intenzivní a probíhal tři hodiny.

*Volejbal Červený Kostelec*



Bližší informace o výše zmíněném a současném chodu klubu najdete na webu [www.volejbalck.cz](http://www.volejbalck.cz), facebooku Volejbal Červený Kostelec a aktuální na instagramu @kostelec-kyvolejbal.

## Fenomén volejbal slaví 100 let

Volejbal, jeden z nejrozšířenějších a také nejoblíbenějších sportů, slaví sto let! Říká se, že na svůj věk je ještě hodně čiperný mladík a jsou pro to i důkazy. Podívejme se na kurty či do tělocvičen a uvidíme děti už od šesti let, jak se s ohromnou chutí perou se základy barevného minivolejbalu.

Tenhle sport je ale oblíbený mezi všemi generacemi, volejbalový svaz pořádá regulérní soutěže od již zmíněných dětí až po superveterány třeba i důchodového věku, vybere si každý. Nesmírně populární jsou také soutěže smíšených družstev, kdy nastupují kombinované týmy mužů a žen.

Světová volejbalová federace (FIVB) je co do počtu sdružených národních federací (dvě stě dvaadvacet národních svazů) vůbec největší. Další sportovní giganti – mezinárodní olympijský výbor, fotbalová, basketbalová či atletická federace jsou až další v pořadí.

Československý (od začátku devadesátých let pak český) volejbal zanechal ve světové historii nesmazatelnou stopu, muži jsou dvojnásobní mistři světa, vozili jsme olympijské medaile (Tokio a Mexico City), medaili na mistrovství Evropy (také zásluhou ženského výběru) bylo ještě více.

Od devadesátých let se velmi bouřlivě rozvíjelo další volejbalové „odvětví“ - beachvolejbal. Ani tady nejsme bez úspěchů, vévodí jim světový bronz 2001 a tři evropská zlatá v letech 1996 až 1998 dvojice Celbová - Dosoudilová a další evropské zlato Pakosty a Palinka v roce 1996.

I náš Královéhradecký kraj má bohatou a úspěšnou historii, první zmínky o volejbalu lze položit už do dvacátých let minulého století, hrávalo se v Sokole, na osadách či v některých „osvícených“ školách. Závodně to začalo o něco déle, ale už dlouho před válkou jsme měli celou řadu velice kvalitních týmů a z nich vyčnívající jednotlivců, dobře se hrálo v Hradci Králové (1925 Sokol Hradec Králové), ovšem ani další okresy nebyly pozadu. Z hráček a hráčů za tohle velmi dlouhé období musíme jmenovat minimálně Vojnarovou, Celbovou či Buckovou, Pauluse, Novotného či Holubce.

Zmínit určitě musíme i Volejbalovou Dřevěnici, největší a nejoblíbenější antukový turnaj v republice, kde se každoročně utkávají v deseti věkových a výkonnostních kategoriích všichni milovníci tohoto sportu gentlemanů pod vysokou sítí. A není jich málo, v roce 1987 pod přímou patronací Mezinárodního olympijského výboru nastoupilo pět set osmdesát devět týmů, což je nějakých čtyři a půl tisíce hráček a hráčů! Velké a hojně navštěvované jsou turnaje na Slavii Hradec Králové, v Lupenici, Čestcích, Kvasínách i Chlumci nad Cidlinou a mohli bychom pokračovat.

Volejbal je určitě fenomén a my chceme ve spolupráci s vedením měst a obcí, se školami a s dalšími organizacemi pracovat na tom, aby to tak zůstalo. A určitě se nebudeme zlobit, když se pozice našeho milovaného sportu ještě vylepší!





## Základní umělecká škola



**AKORD  
KVINT**  
STRING INSTRUMENTS

## Na stupních vítězů...

Uzavření škol i odložení tradičních soutěží ZUŠ přimělo výrobce hudebních nástrojů k myšlence uspořádat po rozvolnění celostátní soutěž smyčcových nástrojů s názvem „O cenu společnosti AKORD KVINT“ a to ve hře na smyčcové nástroje.

Vše pod záštitou Umělecké rady ZUŠ ČR. Krajské kolo proběhlo 16. června 2021 v nádherně zrekonstruované ZUŠ v Polici nad Metují. Jsme rádi, že jsme byli součástí tohoto soutěžního klání a zároveň i přehlídky skvělých výkonů mladých umělců, kteří pod vedením učitelů školy **Jany Šimkové Vitverové, Jiřího Kábrta a Lukáše Janka** získali nejen krásná ocenění, ale i ohlasy na svá vystoupení. Za zmínku stojí 1. místa s postupem našich violoncellistů **Kristýny Kábrtové, Venduly Jenkové a houslisty Jiřího Kábrta**, který se stal zároveň absolutním vítězem soutěže. Vysokým hodnocením byly porotou oceněny i výkony **Kristýny a Karolíny Mertlíkových**, které sice odjízďely bez postupu, za to s krásnou a hodnotnou cenou od pořadatelů soutěže. Všem soutěžícím, rodičům žáků, učitelům i jejich korepetitorům moc blahopřejeme a přejeme prožití krásných uměleckých okamžiků v celostátním kole, které proběhne 14.-16. října 2021 v Mariánských Lázních.

## Mateřská škola Náchodská



V tomto školním roce i v naší školce proběhlo kvůli vládním opatřením několik organizačních změn. Na podzim a na jaře byla školka uzavřena na pár týdnů a předškolní děti se účastnily distanční výuky. V březnu naše školka poskytla provoz pro děti zaměstnanců IZS po dobu 4 týdnů.

Bohužel jsme nemohli uspořádat obvyklé akce a programy pro děti z naší školky, z čehož jsme byli všichni velice smutní. Nekonal se plavecký výcvik ani oblíbený lyžařský výcvik v Janských Lázních. Cvičení Děti na startu bylo na dlouhou dobu přerušeno. Místo vánočních besídek a posezení s rodiči jsme maminkám a tatínkům poslali alespoň krátké video s vánočním pozdravem pro zahřátí u srdíčka. A na jaře jsme poslali video s přáním a pohlazením pro maminky k jejich svátku. Předškolní děti byly v květnu potěšit babičky a dědečky v domech pečovatelské služby písničkami a tanečky, které jim předvedly venku na zahradě.

Koncem května začalo sluníčko více hrát a vykouzilo úsměv na tváři nejen dětem, ale i nám všem dospělým a zároveň se uvolnila opatření k pořádání různých aktivit.

Předškolní děti si užily „Spaní ve školce“. Nejdříve jsme u rybníku Brodský opékali vuřty, zpívali s kytarou u ohýnku, poté na děti čekala stezka odvahy a v pozdních večerních hodinách nechyběla ani proslulá pyžamová diskotéka se světelnými efekty. O dobrou snídani se nám postaraly maminky, které pro děti napekly vynikající perníky, buchty a dortíky. Ještě jednou děkujeme!

Na společný školní výlet jsme letos nejeli, ale každá třída se vydala na malý výlet, většinou hezky pěšky po svých. Děti se vypravily hledat pirátskou loď, někdo se podíval do Ratibořic a někdo se vydal na cestu za pokladem. Počasí nám přálo a všichni jsme si to užili.

Od začátku června bylo povoleno pořádání akcí a nám se podařilo ještě zorganizovat dva zábavné a zároveň vzdělávací programy pro děti.

**14. června** nás navštívila velice milá paní Adamcová s programem „Co se děje v trávě“ pořádané agenturou ŠANAMI. Tato akce souvisela s loňským školním projektem „Oživlá zahrada“ a děti se dozvěděly spoustu zajímavostí o životě broučků, hmyzu a ptactva.

**17. června** navštívil naši školku Michal z Kouzelné školky. Byla to senzace. Nejen, že se děti neustále smály a pusinky měly od ucha k uchu, ale někoho si Michal přivolal přímo k sobě, zazpíval si s ním a nebo mu přímo asistoval. Na tuto akci jsme obdrželi sponzorský dar od firmy Saar Gummi Czech s.r.o., za což velice děkujeme.

**22. června** jsme se rozloučili s našimi předškoláčky. Přejeme jim, aby si nejdříve pořádně užili prázdniny a poté v září s radostí a úsměvem nastoupily do 1. třídy, kde na ně čeká nejen spousta nových věcí, ale i nových kamarádů a zážitků.

Chtěli bychom velice poděkovat firmám a lidem, kteří se v letošním roce podíleli na sponzorování naší školky formou finančního nebo hmotného daru. Poděkování patří firmě Saar Gummi Czech s.r.o., firmě Albi, květince Slunečnice a firmě Tauchmann s.r.o..

Naše poděkování posíláme také do Knihovny B.Kafky, se kterou již delší dobu spolupracujeme. Paní knihovnice na nás nezapomněla ani v době, kdy knihovny byly zavřené, navštívila nás a pro děti připravila opět pěkný a poutavý program s knížkami.

A na závěr vám všem přejeme krásné léto, hodně sluníčka a pohody.

*kolektiv MŠ Náchodská*





## Základní škola a Mateřská škola Olešnice

### Základní škola

**Léto je tu! Všichni se na něj moc těšíme. I červen v naší škole probíhal ve znamení léta. Vydali jsme se na malý tajný výlet, kde došlo i na koupání.**

Uspořádali jsme orientační závod pro naše žáky, během kterého museli najít všechny schované obrázky, splnit různé úkoly na stanovištích a být přitom samozřejmě dost rychlí. Ve škole jsme v červnu přivítali rodiče budoucích prvňáčků, ale především naše budoucí žáky, kteří si mohli školu prohlédnout a také si něco vyrobit. Už

se na ně těšíme. Ale to až v září, teď jsou před námi nejkrásnější dva měsíce v roce, takže všem krásné prázdniny!

Po dlouhých letech se rozloučíme se Zdenou Hanušovou a s Magdou Nývltovou (paní školnicí), které odcházejí do důchodu. Chtěla bych jim poděkovat za jejich práci v naší škole a popřát jim pevné zdraví, aby si zasloužený odpočinek užili.

*Vendula Ságnerová, ředitelka školy*



### Mateřská škola

**Po krásném červnovém měsíci, který jsme si s dětmi velmi užili, vstupujeme do horkých letních měsíců.**

S některými dětmi se v naší školce budeme vídat i v letním čase a jiní si budou užívat svých sourozenců a blízkých. Všichni si však ponese krásné zážitky na společně strávené chvíle při nočním spaní v naší školce, opékání buřtů, rozlučce

s předškoláky či vodních hrátkách na naší zahradě. Naším předškoláčkům ze srdce přejeme, aby vstup do první třídy měli co nejhezčí a byli stále plni úsměvu. Moc se těšíme na naše nové děti, které v září do naší školky nastoupí prvně. Krásné a pohodové léto všem přejí zaměstnanci a děti z MŠ Olešnice.

*Radka Laštovičková*



## Základní škola Lhota

**Po stopách starších kamarádů nás cesta vede až k pokladu!**

Ve sváteční MDD starší školáci připravili pro své mladší kamarády šipkovanou plnou úkolů. Počasí bylo jak na objednávku, a tak celé dopoledne děti strávily v přírodě. Tři různé trasy však měly jedno společné, skvělé cílové odměny! Speciální, paní ředitelkou vystavené zmrzlinové šeky!

**Žádný doktor nezmůže, co kartáček!**

O této pravdě nás ujistila dentální hygienistka, paní Zuzana Součková, Dis. Seznámila žáky se stavbou zubu, vznikem zubního kazu a jeho prevencí. Nechyběly ani názorné modely, ukázky dentistických pomůcek, skupinové hry upevňující nové znalosti a také individuální praktický nácvik správného čištění chrupu. V každé třídě byl čas i na mnohé zvědavé otázky. Děkujeme paní Součkové za její zajímavý a podnětný program a vstřícný přístup k dětem.

**Zelená je volno, červená je stát, tohle heslo má každý cyklista znát!**

11. června se čtvrtáci a pátáci vydali na dopravní hřiště do Bělovsí, aby si v praxi vyzkoušeli své znalosti i cyklistické dovednosti. Byť na přípravu letos téměř nebyl prostor, skoro všichni získali Průkaz mladého cyklisty! Blahopřejeme!

**Konec června znamená, že bude vybičováno!**

Čtvrtáci a pátáci změřili své síly v tradičním turnaji vybičované. Dětské hřiště se 15. června naplnilo nadšenými fanoušky mlad-

ších spolužáků, aby hlasově i pomocí vyrobených transparentů podpořili své favority. Napínavý souboj skončil vítězně pro naše školní „mazáky“!

Milí pátáci, máme radost z vašeho úspěchu a přejeme vám stejné nasazení i do startů v nových školách. Ať se vám daří! Ať váš trénink v malé lhotecké školičce zúročíte v dalším studiu! Držíme vám palce!

**Putování s hendikepem**

Nevšedním zážitkem pro všechny školáky byla jejich návštěva v Dobrušce. V úterý 22. června tam pro ně připravila nevidomá paní Renata Moravcová, spolková kladatelka a předsedkyně spolku Dotecky naděje, speciální putování. Děti si na jednotlivých stanovištích mohly vyzkoušet, s čím vším se musejí potýkat nevidomí a jinak hendikepovaní lidé kolem nás. Byla možnost se seznámit s kompenzačními pomůckami, které jim usnadňují život. Nutno podotknout, že paní Renata srší nakažlivým elánem a pozitivní energií, má výborný vztah k dětem a přes mnohá úskalí se staví k životu čelem. Pro mnohé může být inspirací a povzbuzením.

**Neváháme, cestujeme, pátráme, objevujeme...**

Konec školního roku byl naplněný třídními výpravami, exkurzemi a výlety. Do myslí školáků tak přibývaly další poznatky, dojmy, zážitky a radostné vzpomínky na společně strávený čas.

*Za celý tým Jitka Česenková*



Vážení rodiče, prarodiče a starší sourozenci, všichni vy, kteří jste nám stáli po boku v dobách náročných omezení a stálých změn. Velice si vážíme vaší ohromné podpory, trpělivosti a nevšední spolupráce, kterou jste dětem poskytovali. Děkujeme vám za opakující se každodenní mravenčí práci a nasazení v čase prezenční, distanční i rotační výuky. Jen díky vám jsme společně dokázali projít tímto školním rokem úspěšně a překonat řadu obtíží. Přejeme vám i dětem léto plné zdraví, pohody, odpočinku a radosti.



## Základní škola Václava Hejny

### Natáčení s pamětníkem

**Příběhy našich sousedů jsou zajímavým projektem, který se dotýká příběhů lidí z našeho okolí. Příběhů, o kterých bychom se třeba nedozvěděli a nemohli si tak představit, co vše může „takový obyčejný lidský život“ přinést.**

Tým tvoří čtyři chlapci z osmých ročníků základní školy v našem městě. Od září se účastnili přípravných seminářů, tak aby byli na natáčení připraveni. Prává chvíle natáčení se kvůli pandemii odkládala, ale jakmile byla šance natáčet, ukázala se síla poctivé přípravy. V zasedací síni městského úřadu došlo k setkání generací. Setkání to

bylo velmi zajímavé a silné, otázek směrem k pamětníkovi bylo velké množství, čas rychle ubíhal.

Nyní je pracovní skupina, kterou vedou kolegové Milan Horký a Martin Vancl, ve stavu přípravy a zpracovávání celého záznamu. Je to činnost zajímavá a zároveň časově náročná. V odpovědi na otázku, co natáčení přineslo a co na něm bylo nejzajímavější, jednotliví členové týmu uvádějí:

Jakub Váňa (8.C): „Největším přínosem rozhovoru s panem Stierandem pro mne je poznání velice zajímavého člověka s nelehkým osudem. Zároveň tento rozhovor pro

mě odboural bariéru mezi mládeží a staršími lidmi. Většina dětí v mém věku si myslí, že si nemá se staršími o čem povídat, což není pravda. Pan Stierand je velmi komunikativní člověk a dozvěděli jsme se od něj spoustu zajímavých informací.“ Vojtěch Křeček (8.A): „Nejvíce se mi líbil samotný příběh pana Stieranda.“ Dalšími členy týmu jsou žáci David Roštejský (8.A) a Adam Fiala (8.B).

A především děkujeme Janu Stierandovi za poutavé vyprávění.

*Martin Vancl, ZŠ V. Hejny*

### Novinky z prvního stupně ZŠ V. Hejny

1. červen je nesmazatelně zapsán do dětských myslí jako Mezinárodní den dětí. Některé učitelky si připravily speciální program na tento den. Tak například M. Svěčená si pro 3.A připravila pěší výlet na Špinku, kde se děti občerstvily a pohrály. 4. C měla speciální celodenní program. V tento den se děti proměnily hlavně v kuchaře a kuchařinky a pekly se tu různé druhy muffin „o sto šest“. Děti si celý den hodně užily. Měsíc červen je samozřejmě také měsíc výletů a škol v přírodě. Na tu se vydala paní učitelka Bartošová se svojí třídou 5. B, aby se všichni řádně rozloučili po společně strávených pěti letech. Vyrazili do Pece pod Sněžkou, kde absolvovali několik

výletů a poznávali krásy přírody. Touto cestou by paní učitelka chtěla poděkovat firmě Albi za věcné dary. Všechny zbylé třídy samozřejmě vyrazily na školní výlety. Někteří se například vydali do krajského města Hradec Králové do zábavního parku Na větví, jiní v Polici n. M. navštívili muzeum Merkuru a papírových modelů, do Jaroměře zase zavítali žáci 2. B. Navštívili zde záchrannou stanici Jaro a vojenskou pevnost Josefov.. Pěší výlet si udělala třída 1. A, která se vydala do Havlovic. Na závěr bych vám všem ráda popřála klidné a slunečné prázdniny a snad další rok bude klidnější než ten právě končící.

*Jana Stodůlková*



## KLADSKÉ POMEZÍ

### Užijte si léto plné zážitků v Kladském pomezí

**Rádi byste si v létě užili něco netradičního, zábavného a zároveň poučného? V Kladském pomezí máte ideální příležitost! Celé prázdniny se v našem regionu ponesou v duchu zážitků díky třetímu ročníku česko-polského projektu Festival zážitků, tentokrát na téma tradice.**

Devět atraktivních míst na české i polské straně hranice v červenci a srpnu ožije zapomenutými i stále živými tradicemi našeho regionu. Speciální zážitkové prohlídky budou probíhat každý prázdninový den s opakováním v týdenních cyklech. Účastníci se seznámí s nejrůznějšími řemesly, regionálními zvyky či tradičními pokrmy a jejich výrobou. Slavnostní zahájení festivalu se středověkým doprovodným programem proběhne 2. července v Klodzku.

Součástí festivalu je také soutěž o multifunkční víceúčelové šátky pro prvních 2000 návštěvníků, kterým se podaří nasbírat razítka z pěti festivalových míst. První, kdo absolvuje alespoň sedm zážitků, si navíc

bude moci užít ještě jeden zcela mimořádný, a to stát se zvoníkem v kostele sv. Jakuba Většího v Červeném Kostelci.

Podrobný program i informace o soutěži najdete na webu [www.festivalzazitku.cz](http://www.festivalzazitku.cz) a v přehledném tištěném katalogu, který můžete využít jako praktického průvodce festivalem. Vyzvednout si jej můžete v informačních centrech.

Pojďte si spolu s námi užít festivalové prázdniny a seznámit se zábavnou formou s kulturním odkazem našeho regionu. Všechny aktivity se konají za jakéhokoliv počasí a co víc, jsou zcela zdarma!

*Markéta Tomanová*





## Program červenec a srpen 2021



**Pátek 2. července 2021 od 19:00**

### **ONDŘEJ HAVELKA A JEHO MELODY MAKERS: Nejkrasší kusy saisoňy!**

**Místo konání:** Přírodní areál u Divadla J. K. Tyla

Držte se pevně svých židlí! Prudký porýv synkop útočí! Když zaválí hot-jazz nebo swing, duše vzlétá, srdce jásá, oči září, nohy křepčí! Výběr nejkrasších a podmanivých kusů, českých i amerických, v koncertní show Ondřeje Havelky a jeho Melody Makers: NEJKRASŠÍ KUSY SAISOŇY



**Neděle 4. července 2021**

### **Pietní setkání k uctění památky obětí odbojové skupiny S 21 B**

**Místo konání:** Malé Svatoňovice, Bohdašín a Končiny

Také letos si připomeneme osudy těch, kteří přes nebezpečí a hrozbu smrti neváhali podat pomocnou ruku parašutistovi a radistovi ze skupiny Silver A Jiřímu Potůčkovi. Akce proběhne v neděli 4. července 2021. Celý program naleznete na webu ckzije.cz



**10. července 2021 od 17:00**

### **Městský dechový orchestr, g point funKtion, KoALA party band**

**Místo konání:** Areál u Divadla J. K. Tyla  
Občerstvení zajištěno. Vstupné 150 Kč, senioři a děti 100 Kč, děti do šesti let zdarma



**V průběhu července a srpna**

### **Příměstské tábory o prázdninách**

**Místo konání:** Rtyň v Podkrkonoší

Pro účastníky je připraven pestrý program pod vedením zkušených lektorů. Více informací a přihlášky naleznete na [www.bonifac.eu](http://www.bonifac.eu), tel: 603 546 021



**Pátek 16. 7. 2021 od 19:00**

### **Tara Fuki**

**Místo konání:** Areál u Divadla J. K. Tyla  
Koncert je v rámci hudebního předplatného 2020, doprodej volných vstupenek v ceně 150 Kč.



**Sobota 17. 7. 2021 od 19:00**

### **Cavewoman**

Přijďte se podívat na volné pokračování kultovní One Man Show Caveman a seznámit se s hrdinkou nového představení o jeskynní ženě Cavewoman.

**Doprodej vstupenek v ceně 350 Kč.**



**19. - 23. 7. a 26. - 30. 7. 2021**

### **Letní příměstské tábory Sokola Lhota**

Je již tradicí, že nezapomínáme na naše nejmenší. Program bude odpovídat jako vždy hlavní myšlence Děti na startu – všestrannosti. Děti si projdou gymnastickou průpravou a seznámí se s gymnastickým náradím, v atletice se zdokonalí v hodu, skoku dalekém, vyzkouší si štafetu a také dojde na některé testy rychlosti a obratnosti. Tyto aktivity budou doplněny o spousty drobných a průpravných her.

Přihlášky a informace najdete na webu [www.sokollhotack.cz](http://www.sokollhotack.cz)



**Sobota 24. července od 15:00**

### **Olešenské kulturní léto**

**Místo konání:** Na hřišti za olešenskou sokolovnou

Připravený je pestrý program: pohádka o Dášeňce, soutěže pro děti na fotbalovém hřišti, řízná dechovka, chvilka poezie Vlastimila Klepáčka, představení Olešenských ochotníků a kočovných herců z Olšan. Večer zakončí bigbeatová zábava s Veselou čtyřkou.

**Občerstvení zajištěno, vstupné dobrovolné.**

**Akce se koná za podpory města Červený Kostelec.**





**Červenec a srpen**

## Festival zážitků v Domku Boženy Němcové

Srdečně vás zveme na zahradu za Domkem Boženy Němcové, kde jsme pro vás v rámci "Festivalu zážitků" připravili na každou sobotu po dobu letních prázdnin bohatý program, který připomene živé i zapomenuté tradice našeho regionu. Tradiční řemesla, která se budou obměňovat nejen uvidíte, ale sami si je v tvořivé dílničce vyzkoušíte. Poznáte, jak náročná byla práce košíkáře, kováře, přadleny a dalších řemesel. Výsledky svého snažení si budete moci odnést. Na závěr se ti nejmenší mohou těšit na pohádky, které se budou opět točit kolem řemesel.

### Program v Domku Boženy Němcové na červenec a srpen

**3. července 2021 od 14:00**

Košikář, od 16:00 pohádka O líném Kubovi (Klub loutkářů Úpice)

**10. července 2021 od 14:00**

Šička krojů, od 16:00 pohádka Rumplcák a princeznička (Maminy Jaroměř)

**17. července 2021 od 14:00**

Kovář, od 16:00 pohádka O neposlušných kůzlátkách (Kozlík Hradec Králové)

**24. července 2021 od 14:00**

Keramika, od 16:00 pohádka Kouzelný hrnec (Harmonika Praha)

**31. července 2021 od 14:00**

Přadlena, od 16:00 pohádka Šípková Růženka (BOĎI - Bauerovi Josefov)

**7. srpna 2021 od 14:00**

Knihtisk (výroba knížek), od 16:00 pohádka Trable vodníka Toníka (Dobře naladěné divadlo Praha)

**14. srpna 2021 od 14:00**

Zpracování dřeva – štípané holubičky, od 16:00 pohádka O Zubejdě Solimánské (BOĎI - Bauerovi Josefov)

**21. srpna 2021 od 14:00**

Výroba svíček, od 16:00 pohádka Sněžibába a čert (Harmonika Praha)

**28. srpna 2021 od 14:00**

Výroba mýdla a poznávání bylinek, od 16:00 pohádka Míček Flíček (Rádost Červený Kostelec)



**31. července 2021 od 15:00**

## Oslavy 100 let Trees

**Místo konání: Zahradní kavárna Trees**  
Trees slaví letos 100 let od založení zahradnictví panem Bohumilem Procházkou. Pro milovníky skvělé hudby, divadla, dobrého jídla, zahradničení a zahradní architektury, stejně jako i pro příznivce farmářů, bude po celé odpoledne a večer připraveno nepřerušované množství zážitků.



### Program oslavy 100 let Trees

**Od 14.00 do 18.00**

Workshopy, dětské dílny, zahradkářská poradna, prezentace techniky TREES, ukázky technologií, stánky regionálních partnerů

**HONZA PONOCNÝ – CIRCUS PONORKA**

**Začátek koncertu v 15:00**

Vynikající kytarista, zpěvák a autor hudby k filmům režisérky Alice Nellis.

**VANUA2**

**Začátek koncertu v 16:30**

Než vznikli Vanua2, hrál Yannick Tevi ve vlastní formaci a byl i hostujícím zpěvákem kapely Švihadlo.

**Pingls ANEB HOT CAFE REVUE**

**Začátek představení v 18:15**

Nonverbální divadlo s živou hudbou, které diváky přeneslo do atmosféry 20. let minulého století.

## MEKY ŽBIRKA

**Začátek koncertu v 20.30**

Množství koncertů a turné doma i v zahraničí, nominace na album roku hudebních cen Anděl. Legendární londýnské studio Abbey Road, kde nahrál dvojjazyčné album Miro. To jsou jen fragmenty, které jen částečně vystihují tvůrčí život Miro Žbirky.





Fotograf: Jan Zális

18. – 22. srpna 2021

## 67. Mezinárodní folklorní festival roztančí Červený Kostelec

**Místo konání: Areál u Divadla J. K. Tyla**

67. ročník Mezinárodního folklorního festivalu se nezadržitelně blíží. 18. – 22. srpna si můžeme v Červeném Kostelci opět užít pětidenní festival. I když z důvodu pandemie trochu netradičně méně folklorní a zaměřen více na hudbu. I letos se asi z pochopitelných důvodů zaměříme výlučně na folklorní soubory z České republiky a Slovenska. To vše doplníme skvělou muzikou, kterou obstará Police Symphony Orchestra, Tomáš Klus, Malina Brothers, Klapeto a kapela Bragas. Sobotní program jsme pak ušili na míru našim nejmenším, kteří se mohou těšit na Majdu z Kouzelné školky, různé dílničky nebo Festival zážitků v Domku Boženy Němcové.

Vzhledem k menšímu počtu folklorních souborů (soubory neměly téměř rok možnost se setkávat a trénovat) se i letos musí festival obejít bez oblíbeného průvodu a roztančeného města. Přesto věříme, že i tentokrát si každý z nás na festivalu najde ten svůj „šálek kávy“ a společně si vychutnáme skvělou hudbu a krásnou atmosféru plnou domácího a slovenského folkloru.

**Police Symphony Orchestra a Tomáš Klus zahájí folklorní festival**

Stalo se již tradicí, že Mezinárodní folklorní festival v Červeném Kostelci zahajuje vždy nějaká hudební pecka. A nejínak tomu bude „snad“ i letos.

Těšit se můžete na šedesátičlennou bandu mladých energických muzikantů z Police Symphony Orchestra pod taktovkou dirigenta Joela Hány, kteří spojí síly s Tomášem Klusem. Zatím prozradíme jen to, že každý z nich dostane dost času na to, aby vám ukázal své muzikantské umění, a v průběhu večera dojde k unikátnímu spojení jejich hudby, což se pravděpodobně již nikde jinde v ČR nebude opakovat.

Vstupenky v omezeném počtu (dle možné situace) jsou již v prodeji v IC Červený Kostelec, IC Náchod, IC Česká Skalice, IC Úpice, IC Hronov a IC Nové Město nad Metují, IC Police nad Metují. Cena vstupenek je 440 / 220 Kč. Více informací na [www.folklorck.cz](http://www.folklorck.cz).

**Na festivalu vystoupí i Malina Brothers**

Čtvrteční festivalový program bude patřit opět hudbě. Bratři Malinové, tedy banjista Luboš (Druhá tráva), kytarista Pavel a houslista Josef se společně sešli na pódiu v unikátním projektu nazvaném Malina Brothers, ke kterému přizvali ještě kontrabasistu Pavla Peroutku. Za několik posledních dekád se objevili jako hudebníci či producenti snad na všech důležitých albech tohoto žánru u nás. Mj. spolupracovali s Robertem Křesťanem, Pavlem Bobkem, Věrou Martinovou, Wabi Daňkem, Charlie McCoyem (Bob Dylan, Elvis Presley) aj.

Vstupenky v omezeném počtu (dle možné situace) jsou již v prodeji v IC Červený Kostelec, IC Náchod, IC Česká Skalice, IC Úpice, IC Hronov a IC Nové Město nad Metují, IC Police nad Metují. Cena vstupenek je 190 Kč. Více informací na [www.folklorck.cz](http://www.folklorck.cz).

## Program 67. Mezinárodního folklorního festivalu

### Středa 18. srpna

**18:00** Slavnostní zahájení, předání ocenění "Mistr tradiční rukodělné výroby Královéhradeckého kraje za rok 2020", koncert Police Symphony Orchestra a Tomáše Kluse

### Čtvrtek 19. srpna

**19:00** Koncert skupiny Malina Brothers (koncert přesouváme z plánovaného termínu 8. 10. 2021 v Divadle J. K. Tyla do přírodního areálu z důvodu nejistého vývoje epidemiologické situace).

### Pátek 20. srpna

**16:00** Sraz veteránů

**18:00** Tradiční setkání s folklorem a večerní koncert skupiny Bragas

### Sobota 21. srpna

**Festivalový areál:**

**10:00** Řemeslný jarmark, dílny pro děti i dospělé a dětská herní zóna

**10:00** Mše svatá

**14:00** Majda z Kouzelné školky (vstupné zdarma)

**15:30** Pro potěšení i zábavu zahraje kapela Klapeto

**18:00** Galapředstavení

**Domk Boženy Němcové:**

**10:00 - 12:00** Hraní a tvoření v Domku

**14:00 - 16:00** Ukázka výroby svíček s dílničkou pro děti

**14:00 - 16:00** Hraní a tvoření v Domku

**16:00** Pohádka Sněžibába a čert (Divadlo Harmonika Praha)

### Neděle 22. srpna

**10:00** Koncert cimbálových muzik





**Sobota 28. 8. 2021 od 14:00**

## Dětský den ve Stolíně

SDH Stolín zve všechny děti na Dětský den a rozloučení s prázdninami na hřišti ve Stolíně. Čeká vás plno her a soutěží, skákací hrad, dovádění v pěně a krásné odměny.



**Sobota 28. srpna 2021**

## Cyklistické závody LESÁK CUP

**Místo konání: Červený Kostelec – Bohdašín**

Srdečně vás zveme na šestý ročník cyklistického závodu horských kol na Bohdašín v Červeném Kostelci.

Hlavní tratě jsou dlouhé 40 a 20 km a vedou převážně na Jestřebích horách. Pro dětské kategorie budou připraveny tratě v okolí Lesáku a díky podpoře města Červený Kostelec mají startovné zdarma. Více na: [www.lesak-cup.cz](http://www.lesak-cup.cz)

## ZPRÁVIČKY Z INFOCENTRA

### Letní turistická sezona 2021 je tady...

Pro letošní turistickou sezonu jsme pro vás ve spolupráci s Městským kulturním střediskem a MěÚ Červený Kostelec připravili několik informačních brožur.

Ty jsou rozděleny dle tematického členění – osobnosti a zajímavosti. Naleznete zde brožuru o G. Vackovi nebo B. Kafkovi, brožuru o červenokosteleckých domech, Končinských událostech či blízkém Víznburku. Zároveň je vydávána i pravidelná brožura o Domku Boženy Němcové. Aktualizována je i turistická tržací mapa města včetně značení ulic a mapa blízkého okolí ve formátu A3.

**Zároveň jsou u nás k dispozici i nové turistické noviny Kladské pomezí (letní vydání) i Východočeské turistické noviny (letní vydání).**

Kladské pomezí zároveň vydalo i novou cyklomapu a nové cyklobusové jízdní řády Kladským pomezím. Všechny uvedené informační materiály u nás samozřejmě máte zdarma a věříme, že vám pomohou s poznáváním našeho kraje a krásného regionu Východních Čech.

**Pro letošní sezonu jsme rozšířili i sortiment upomínkových předmětů. Naleznete u nás kouzelné dřevěné malenky, keramické hrníčky a plecháčky s motivem folklorního festivalu.**

A průběžně pracujeme na doplnění tohoto sortimentu dalšími zajímavými předměty. A vlastně nesmíme zapomenout na novou červenokosteleckou čokoládu (hořkou). Tu jsme pro vás připravili již dříve, ale doba covidová nás trochu omezila v jejím prodeji, nicméně nyní si ji můžete již koupit. Obal čokolády obsahuje fotografie Kostelce. Možná bude vhodným dárkem, pokud půjдете k někomu na návštěvu nebo budete cestovat mimo náš region, tak připomenete, odkud pocházíte a může to být sladký (nebo sladce-hořký) okamžik vzpomínání.

**Z turistických akcí v rámci regionu bychom rádi připomněli pokračující Toulavý baťoh. I letos mohou děti (a nejen ony) sbírat razítka do map Toulavého baťohu a zúčastnit se slosování o zajímavé ceny na konci této turistické sezony.**

V rámci Kladského pomezí (a to jak na české, tak i na polské straně) probíhá letos třetí ročník Festivalu zážitků. Do letošního ročníku je zapojen i červenokostelecký Domek Boženy Němcové, a tak se můžete těšit na řadu zajímavých akcí právě v domku a v zahradě za tímto domkem.

**A jako zajímavost a takovou zvláštnost jsme, ve spolupráci s panem Josefem Pinkavou, připravili možnost zakoupení jeho vlastních obrazů v našem informačním centru.**

Zakoupit si tak bude možné jeho překrásné obrázky místní krajiny, přičemž výtěžek z tohoto prodeje věnuje autor na benefiční účely. Přijďte se podívat na jeho krásné obrázky. Několik jich máme přímo vystavených u nás, případně máme i několik fotografií, ze kterých můžete vybrat své budoucí originály.

Již nyní se těšíme na setkání s vámi v rámci našeho informačního centra.

*Ing. Roman Kejzlar (IC Červený Kostelec)*



**Cestovní a informační centrum naleznete v Červeném Kostelci, v Havlíčkově ulici 654. Kontaktní telefonní čísla jsou 498 100 657, 724 088 587, případně je možné využít naše e-mail: [info@cervenokostelecko.cz](mailto:info@cervenokostelecko.cz) či naše webové stránky:**

**[www.cervenokostelecko.cz](http://www.cervenokostelecko.cz), [www.123vstupenky.cz](http://www.123vstupenky.cz) (rezervace vstupenek na akce, přihlášky do kurzů). A samozřejmě nás naleznete i na Facebooku.**



## Zápis do tanečního kurzu pro mládež začal 1. března 2021

Zápis do tanečního kurzu pro mládež byl zahájen 1. března v Informačním centru v Červeném Kostelci. Kurz tradičně povedou taneční mistři manželé Poznarovi a k tanci bude hrát známá kapela REFLEX.

Taneční kurz bude probíhat od 12. 9. v sokolovně v Červeném Kostelci a vyvrcholí plesem absolventů, tzv. věnečkem 11. 12. Přihlásit se můžete přímo v informačním centru nebo online na [www.123vstupenky.cz](http://www.123vstupenky.cz).

Cena kurzovního je 1 500 Kč / osoba. Gardenka: 350 Kč (Gardenka neplatí pro vstup na závěrečný věneček). Každý účastník kurzu obdrží videozáznam zdarma.

## Kurz angličtiny (začátečníci, mírně pokročilí, pokročilí, úroveň A1-B2)

Jazykový kurz bude probíhat od září do května 2022 od pondělí do čtvrtka v kině Luník. Jedná se o 30 lekcí po dvou vyučovacích hodinách jednou týdně.

Obsah kurzů bude přizpůsoben požadavkům a úrovni účastníků. Pro bližší informace kontaktujte lektora Pavla Fišera na tel.: 775 327 045. Cena kurzovního je 3 000 Kč / rok. Přihlásit se můžete od 1. 7. 2021 v Informačním centru v Červeném Kostelci, nebo na [www.123vstupenky.cz](http://www.123vstupenky.cz).

## Kurz Kalanetiky

Kalanetika je účinné a oblíbené cvičení pro ženy i muže, které během několika týdnů zpevní a zformuje vaši postavu, vytváří problematické partie, nebo vás zbaví celulitidy.

Kalanetika pomáhá při problémech se zády a je vhodná jako rehabilitační cvičení. Jelikož se jedná o nenáročnou cvičení, může se cvičit i v těhotenství, a navíc posiluje i pánev. Cvičení podobné metodě pilates, podporuje správné držení těla a zpevňuje svaly, čímž se zvyšuje jejich pružnost. Kurz vede skvělá lektorka paní Poznarová. Cena kurzovního je za 10 lekcí 450 Kč. Přihlásit se můžete od 1. 7. 2021 v Informačním centru v Červeném Kostelci, nebo na [www.123vstupenky.cz](http://www.123vstupenky.cz).

## Marydance

Taneční kroužek začíná 7. září v sokolovně od 16.00 pro děti ve věku 6 až 9 let a od 17.00 pro děti do 14 let pod vedením M. Chaloupkové. Další termín kroužku je stanoven na 10. 9. v tělocvičně Lhota od 15.00 pro děti do 14 let a od 16.00 pro děti předškolního věku pod vedením K. Hrochové.

## Mažoretky Merian

Pro holky a dívky ve věku 4-15 let z Červeného Kostelce a okolí jsme připravili taneční kroužek.

Tvoříme skupinu mažoretek MERIAN, které vede zkušená lektorka Mgr. Jana Morávková. Čeká vás práce s hůlkou a pompony, taneční a pohybová příprava, základy gymnastiky, baletu, aerobiku a moderních tanců. Těšit se můžete na soutěžní vystoupení, nové kamarádky a spoustu zábavy. Přihlášky a více informací na [merian@centrum.cz](mailto:merian@centrum.cz), tel. 736285258. Těšíme se na vás.

## Kurz Tai-či

Tai-či čuan = „Velmi velká pěst.“ Výstižnější však je překlad: Bojové umění, využívající principů tai-či (rovnováhy energie, „velkého třesku“...). Tai-či má blahodárný vliv na zdraví i psychiku.

Neučíme bojovou formu. Naše cvičení není kontaktní, je cvičeno jednotlivci a je cvičením zajišťujícím přísun a rozptýlení energie, je meditací v pohybu, má velmi příznivé zdravotní působení (zlepšení srdeční činnosti a dechové funkce, pokles hladiny cholesterolu, synchronizace a zlepšení mozkové činnosti a paměti, stimulace orgánů břišní dutiny, zlepšování látkové výměny, příznivý vliv na kloubní a svalový systém, má antistresové antineurotizující účinky). Základní i pokračovací kurz = smíšená skupina. Lektorem kurzu bude Andrea Škvrnová - Aja. Lekce 1 x měsíčně, první neděle v měsíci, od 10:00 – 13:00 hod., při dostatečném počtu studentů i 3. neděle v měsíci. Celkem tedy 9 (až 18) seminářů po 3 hodinách. Zahajovací lekce proběhne 5. září 2021 v 10:00 v Grafoklubu. Cena, či počet lekcí závisí na počtu účastníků. Předpokládaná cena celého kurzu, při dostatečném počtu studentů:

3.200,- Kč. Zaplatit bude možné i ve dvou splátkách. Pořádá MKS Červený Kostelec. Přihlásit se můžete od 1. 7. 2021 v Informačním centru v Červeném Kostelci nebo na [www.123vstupenky.cz](http://www.123vstupenky.cz).

## Hadáček

Dětský folklorní soubor Hadáček představuje písně, tance, říkadla a lidové zvyky z oblasti Podkrkonoší a Podorlicka. Děti tu nejen tančí a zpívají, ale předvádějí i různé dobové zvyky a profese.

Soubor je rozdělen do tří věkových skupin a schází se každé úterý od 15:45 v Grafoklubu za kinem Luník. Cena na školní rok 2021 / 2022 je 900 Kč. Přihlásit se můžete od 1. 7. 2021 v Informačním centru v Červeném Kostelci. Více informací o souboru získáte u vedoucí paní Janušové na tel.: 603 461 639.

## KINO LUNÍK 3D

## Kino Luník opět otevřeno!



Díky postupnému rozvolňování vám opět můžeme přinášet filmovou zábavu v kině Luník.

A co vlastně hrajeme a jaký je program? Jelikož s postupným rozvolňováním také postupně přicházejí nové premiéry, které distributoři zveřejňují náhle a nepravidelně, program kina je vždy na několik dnů dopředu zveřejněný na webu [www.kinolunik.cz](http://www.kinolunik.cz). Díky tomu, že aktuálně nedáváme program kina do zpravodaje, můžeme rychle reagovat na změny od distributorů filmů a nasazovat tak premiérové filmy.

Nadále také nabízíme možnost soukromé projekce v kině s filmem dle domluvy, pro více informací nás kontaktujte na [simek@mksck.cz](mailto:simek@mksck.cz). Děkujeme a těšíme se na vaši návštěvu.

Vaše Kino Luník



**SERVIS A OPRAVY MOTOCYKLŮ A SKÚTRŮ**

Hugo Wolf, Olešnice 365, 549 41 Červený Kostelec  
tel. **604 701 186**, [www.wh-moto.cz](http://www.wh-moto.cz)

**ZEDNICKÉ A OBKLADAČSKÉ PRÁCE**, tel. 602 380 709**NÁBYTEK PENTA s.r.o.**

**Prodejna a vzorkovna:** Sokolská 4, 549 41 Červený Kostelec  
**Nabídka:** zakázkové a sériové výroby, kuchyňské linky, obývací stěny, koupelnový nábytek, kancelářský nábytek, ložnice, dětské pokoje, knihovny, obývací pokoje, šatní skříně, vestavné skříně, zpracování lamina.

Otevírací doba: út a čt 9:00-17:00 hod., nebo po telefonické nebo e-mailové dohodě.

Mob: **777 841 102, 603 955 956**, e-mail: [c.kostelec@nabytek-penta.cz](mailto:c.kostelec@nabytek-penta.cz), [www.nabytek-penta.cz](http://www.nabytek-penta.cz)

**AUTODOPRAVA – KONTEJNERY DUDEK**

Přistavení kontejnerů, likvidace odpadů, doprava stavebního materiálu. Kontejnery 3–15 m<sup>3</sup>.

Tel. **777 671 671**, [www.kontejnery-dudek.cz](http://www.kontejnery-dudek.cz)

**TAXI-KRIZ.CZ, 773 914 816**

VW Sharan 6 míst + VW Touran

**TAXI JÉŽA NONSTOP – 777 122 512**

**P+P PAVEL PLÍŠTIL:** Výkup a prodej druhotných surovin  
Papír, kovový šrot, barevné kovy, skartace dokumentů, počítačové desky, katalyzátory.

**Otv. doba:** po, st, pá 8 – 14.30, út, čt 8 – 16.30, so 8 – 12 hod.  
ul. 17. listopadu, Č. K., tel. **491 462 543**, [www.plistilsberna.cz](http://www.plistilsberna.cz)

**SERVIS A OPRAVY PLYNOVÝCH ZAŘÍZENÍ**

Michal Balcar – 777 849 749

**KOMINICTVÍ A KOMÍNOVÉ SYSTÉMY**

Kominík PETR LUŇÁK

Lánská 327, Červený Kostelec 549 41, tel. **777 055 942**  
[www.kominictvi-lunak.cz](http://www.kominictvi-lunak.cz), IČO: 01892142

**Koupím staré a starožitné obrazy, lustry, hodiny,**

náramkové a kapesní hodinky, fotoaparáty, housle, pívni lahve, auta na kabel, knihy, pohledy, mince, bankovky, odznaky, šavle, bodáky, sklo, porcelán a jiné. Poradenství, OCENĚNÍ i návštěva je ZDARMA, platba hotově. Tel. **605 254 511** p. Hrneck POZOR - Platí stále! Vyklizení i celé pozůstalosti.

**TAUCHMANN – vnitrostátní a mezinárodní doprava**

Nově otevřen autoservis a pneuservis osobních vozidel.

Prodej písků, šterků, drtí.

Směs do chladičů a ostřikovačů. Motorové oleje Repsol.  
Zábrodí u Č. Kostece – objekt bývalého kravína.

**Provozní doba: Po-pá 7–16 hod.**

Tel. **774 219 551, 777 219 541, 774 613 630**

**VÝUKA AJ TEREZA KUBEČKOVÁ**

Soukromá výuka anglického jazyka, výuka business English pro firmy, maturitní příprava, doučování  
Tel.: **724 398 626**, e-mail: [vyuka.tk@seznam.cz](mailto:vyuka.tk@seznam.cz)

**Pedikúra Klímová. Tel. 728513946, 491465959**

**PEKAŘSTVÍ U GEISLERŮ**

vám nabízí široký výběr z běžného pečiva, několik druhů chleba, různé sladké pečivo, čerstvé zákusky a každý pátek sváteční (sváteční) koláčky. Mini zákusky a dorty šlehačkové, krémové, zdobené marcipánem, pravou belgickou čokoládou, květy z jedlého papíru, modelovací čokoládou a jako novinka je krajkové zdobení. (Dle přání zákazníka a možností.) Nově zaveden prodej kávy

Machiavelli a Lavazza, výběr z ovocných čajů.

**Jsme tu pro vás po – pá 5.30 – 17.00 hod.**

Pekařství U Geislerů, 5. května 1043, Č. K.

**Tel. 491 465 935, 777 766 776**

**Odborný servis oken a dveří**

Provádíme servis, opravy a údržbu PVC oken, dřevěných euro-oken. Analýza závad, opravy a seřízení kování a zámek, výměna poškozených skel, dvojskel a trojskel, zámečnické práce. Aluproces s.r.o., Dvořáčkova 35, Č. Kostelec, tel. **773 113 133**

**Knihařské práce O. Linhart**, Havlíčkova 656, Č. Kostelec  
tel. **728 772 635, 602 177 185**

**MONTÁŽ TĚSNĚNÍ DO OKEN, plastové-dřevěné**

Průša, tel. **734 240 608**

**NATALIE BREJCHOVÁ - KOSMETICKÝ SALON**

Lhota za Červeným Kostelcem, tel. **603 255 037**

kosmetika, depilace, lash lifting a laminace obočí, líčení, prodej kvalitní kosmetiky a dárkových poukazů.

**Kvalitní Digitalizace 8mm filmu a VHS kazet**

tel: **606629767**

**Koupím staré časopisy ČTYŘLÍSTEK do čísla 100**

Tištěné od roku v SEVEROGRAFIA ČERVENÝ KOSTELEC. Možná ještě máte někde na půdě. Dobře zaplatím.

**Volejte na tel. 775 348 843.**

**FOUKÁ VÁM MEZI OKNY?**

Uniká z místnosti teplo? Rychlá pomoc! Vhodné těsnění do okenního rámu (dveří) tomu zabráni. ZATĚSNUJEME dřevěná i plastová okna i dveře. Návštěva a zaměření zdarma.

**Truhlářství Jiří Průša, Východní Čechy**

**Tel : 733 260 927**

**REGENERATIO – Veronika Jirásková**

Zveme Vás do nově otevřeného salonu. Nabízíme služby v oblasti zdraví, wellness a anti-agingu, čínskou medicínu.

POZOR AKCE: Měření na biofotonickém skeneru, který ukáže, jak je Vaše tělo chráněné vůči onemocnění a volným radikálům v červenci a srpnu s 50% slevou.

[www.regeneratio.cz](http://www.regeneratio.cz), Zdrav. středisko Č.K., 1. podlaží, otev. doba dle objednání. Tel: **777 866 386**

**Restaurace NA BOHDAŠÍNĚ nabízí**

v pátek 16.7.2021 v 18.00 hod.  
BRAMBORÁČKOVÉ HODY



## Červený Kostelec 100× jinak



Jan Kutílek: Pohled na Krkonoše



Jan Kutílek: Hřbitov s kaplí sv. Cyrila a Metoděje



Jan Brož: Pampeliška



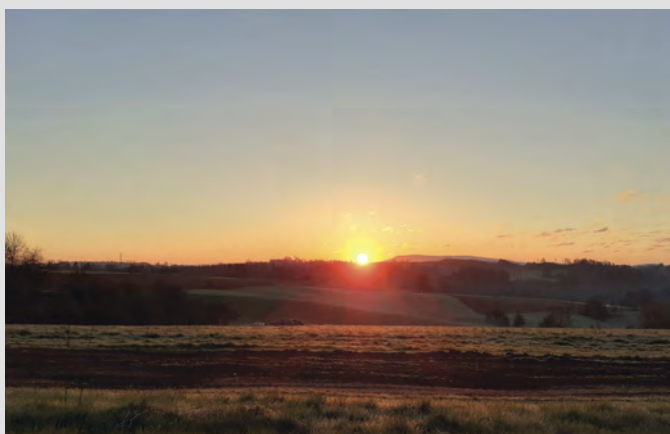
Miroslav Stružinský: Pohled do zahrady



Eva Kubrtová: Socha Boženy Němcové



Hana Čápková: Květinová výzdoba města



Zuzana Nermuťová: Západ slunce



Jana Regnerová: Město z výšky





**Titulní strana:** Ilustrační foto, Foto: Jan Zális

**Zadní strana:** Marcela Fraňková opouští po dlouhých letech post ředitelky Knihovny Břetislava Kafky. Odkaz, který tu zanechala, je ovšem nesmazatelný. Její elán a dobré srdce přineslo do Červeného Kostelce svěží vítr a spousty zajímavých inovací. I proto se kolegové rozhodli uspořádat paní ředitelce rozlučkové posezení za přítomnosti pana starosty Rostislava Petráka, místostarosty pana Jiřího Regnera a paní Ireny Petirové.

## ČERVENÝ KOSTELEČ

ČERVENOKOSTELECKÝ ZPRAVODAJ

Periodický tisk územního samosprávného celku. Vydává město Červený Kostelec.

Kolektiv redaktorů.

Fotografie: Petr Hůlek, Jan Kordina, Jaroslav Kordina ad. Grafická úprava: Matouš Mědílek a Petr Hůlek.

Redakce si vyhrazuje právo na zkrácení nebo úpravy článků bez konzultace s autory. Autor příspěvku odpovídá za věcnou a jazykovou správnost a není honorován. Za změny v programech odpovídají pořadatelé jednotlivých akcí. Nevyžádané příspěvky a fotografie se nevracejí.

Nepodepsané a pomlouvající příspěvky do zpravodaje vloženy nebudou.

Příspěvky, které se nevešly nebo byly kráceny, najdete na [www.cervenykostelec.cz/clanek/co-se-neveslo](http://www.cervenykostelec.cz/clanek/co-se-neveslo)

Adresa redakce: MěÚ, náměstí T. G. Masaryka 120, tel. 491 467 532, 730 581 041

e-mail: [zpravodaj@mestock.cz](mailto:zpravodaj@mestock.cz), web: [www.cervenykostelec.cz](http://www.cervenykostelec.cz), [www.ckzije.cz](http://www.ckzije.cz)

Vychází 1× měsíčně v nákladu 3.700 ks. Registrační číslo MK ČR E 11960.

Tisk V&H Print Hlávko, s.r.o., Nové Město nad Metují

Uzávěrka zpravodaje na červen 2021 je stanovena na 15. srpna 2021. Příští číslo vyjde 1. září 2021

QR kód:

